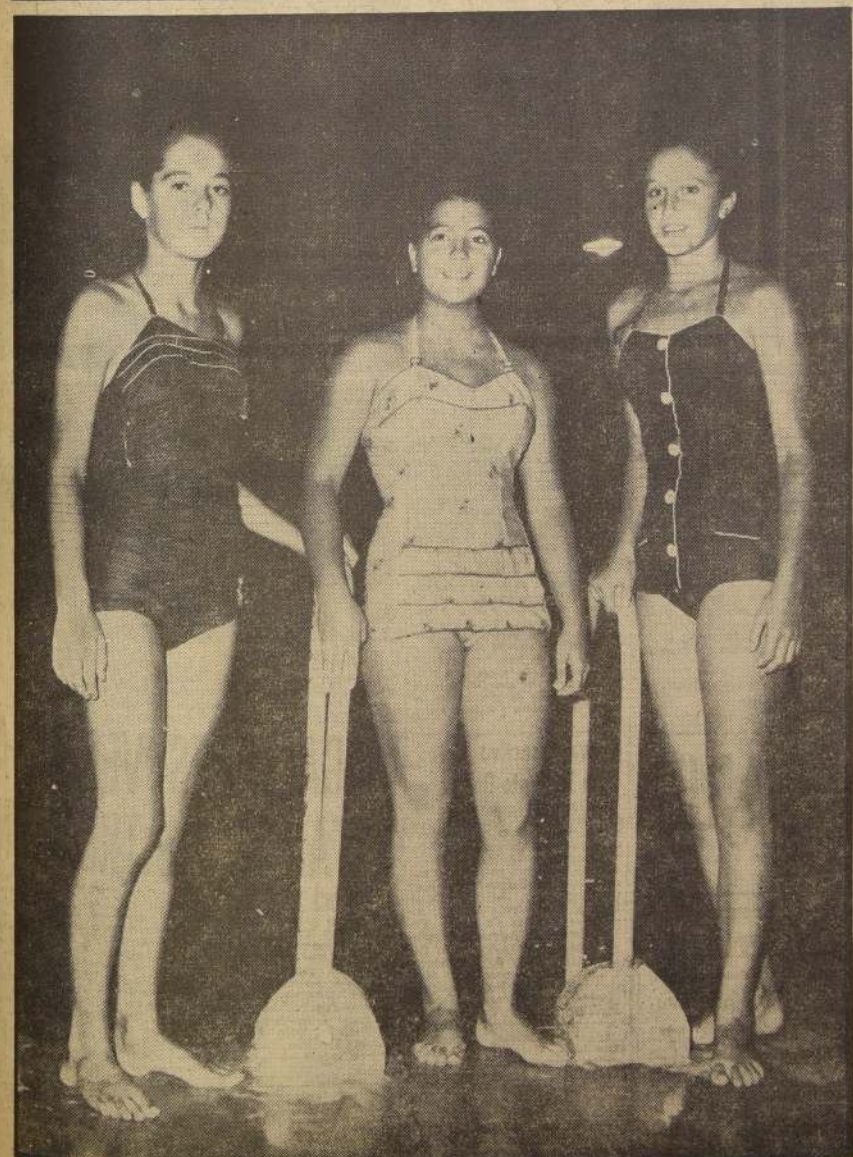
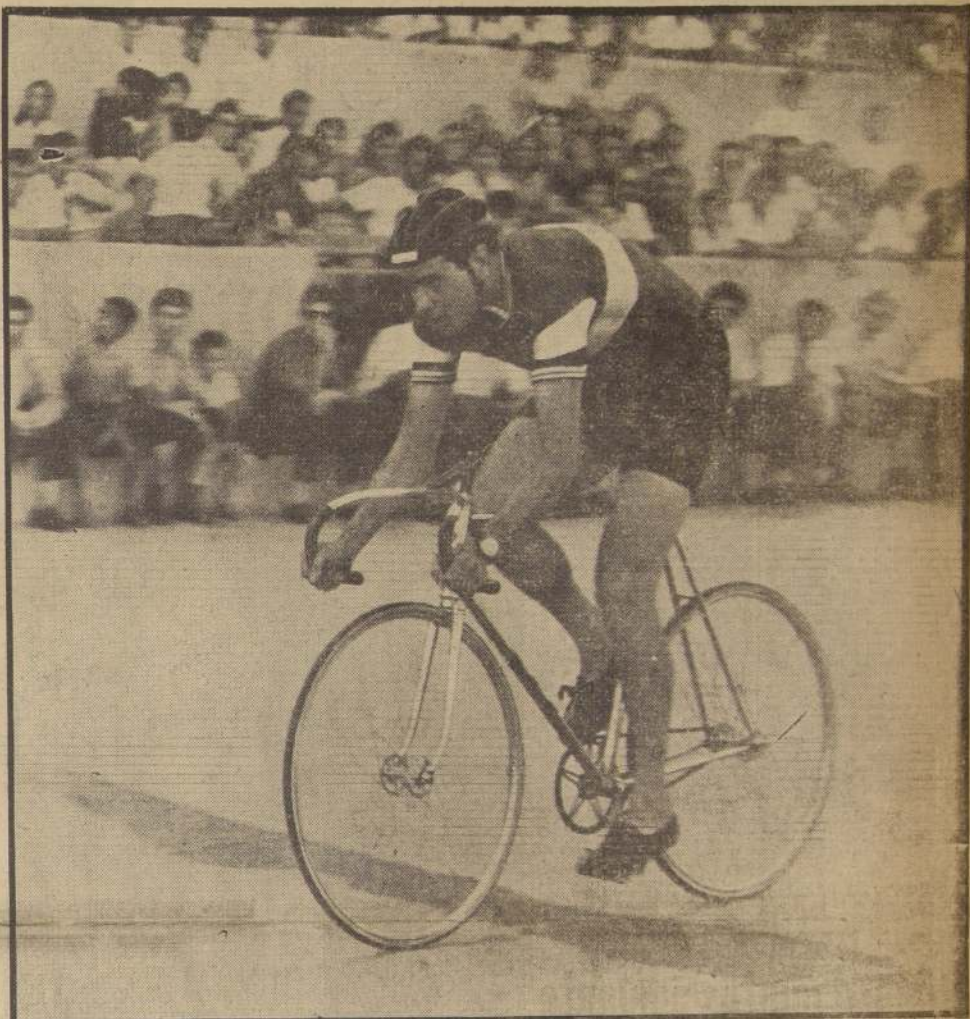
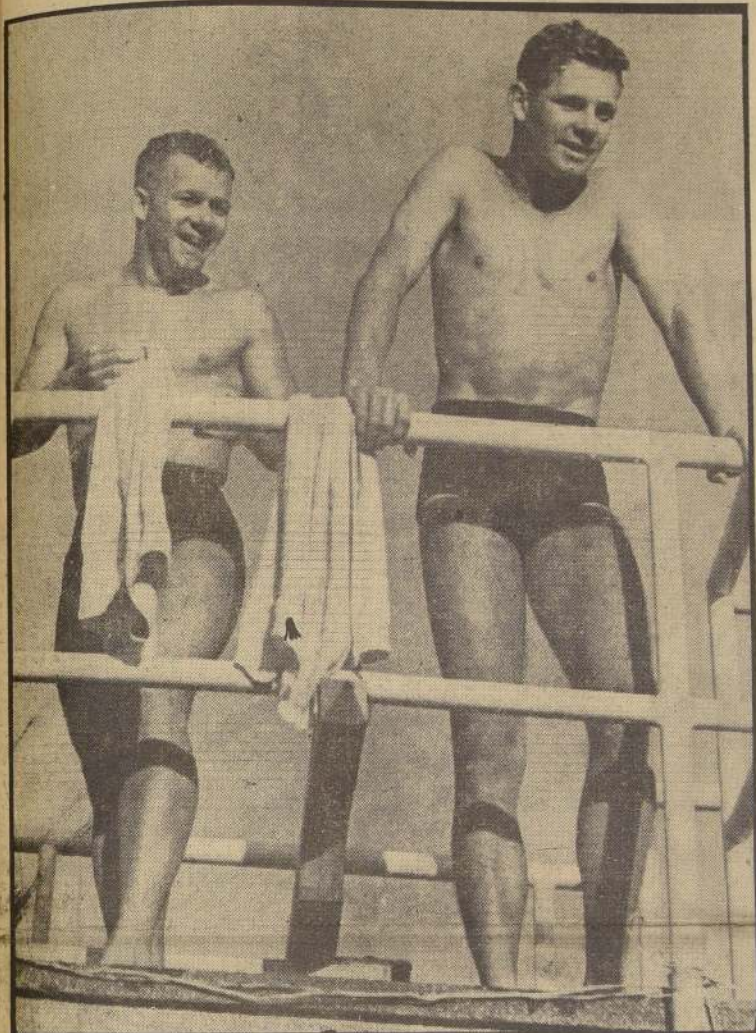


TIEMPO PARA SANTIAGO:  
S U E N O  
TEMPERATURA DE AYER:  
Máxima: 11,3 grados C. a las 16 horas.  
Mínima: 11,3 grados C. a las 6 horas.  
El sol saldrá a las 6 horas 14 minutos, y se pondrá a las 19 horas 40 minutos.  
La Luna saldrá a las 17 horas 5 minutos, y se pondrá a las 5 horas 47 minutos del día 12.  
Pase: Luna Llena, el día 14.

## Tres records nacionales en ciclismo

Nueva y brillante exhibición del campeón olímpico Bob Clotworthy



**L**A REUNION Ciclistica de ayer en el Estadio Nacional, que fue de selección, preparándose para el Campeonato Internacional que se efectuará a fines de este mes en Uruguay, se dio con el más completo de los éxitos, tanto en su organización, que no dejó nada que desear, como en cuanto a la calidad de las marcas registradas. En efecto, hubo tres records nacionales, a saber: Humberto Furtado y Herójo Marín, en los 1.000 metros con partida sujeta y Andrés Moraza, en los 50 kilómetros. Especial importancia tiene el record establecido por Moraza —1 hora, 14 minutos, 24 segundos y 3 décimos— pues no se mantenía desde el año 1943, cuando Carlos Vez pasó 1 hora, 17 minutos, 5 segundos. También hay que mencionar la marca de Furtado que obtuvo a un décimo del record sudamericano establecido por el argentino Clodomiro Cortani. Esta selección ciclista termina el próximo domingo, en el velódromo Playa Ancha, de Valparaíso.

Otra nota sobresaliente del deporte de ayer la constituyó la nueva y brillante exhibición que brindó el campeón olímpico norteamericano, Bob Clotworthy, un verdadero maestro en saltos ornamentales.

En los grabados vemos, en primer término, al campeón Clotworthy, junto al chileno Gunther Mund. Ambos son grandes amigos. A la derecha, Humberto Furtado, el notable corredor de la Federación ABAJO. — Ximena Teneiro (Stade Francaise), Patricia Díaz (Green Cross) y Rebecca Levy (CAIM), que se adjudicaron los 50 metros, estilo mariposa, para segunda categoría, en el interesante campeonato organizado por la Universidad Católica en la piscina del Stade Francaise. Por fin, a la derecha, Hernán Marín, auténtico valor de nuestro ciclismo y que se mantiene en sus mejores formas.

### CUADRANGULAR DE MEXICO Racing, vicecampeón

Junto con Guadalajara, al vencer ayer a Atlante por 2-0.

MEXICO, 10 (UP).— El equipo argentino de Racing venció por dos goles a cero al Atlante, mexicano, en el último partido del torneo cuadrangular de fútbol.

Los goles de Racing fueron señalados por Manfredini a los 9 minutos del primer periodo y a los 4 del segundo.

Con este triunfo el cuadro argentino empató el segundo lugar del torneo con Guadalajara.

Ganador del mismo fue Peñarol de Montevideo, invicto, y en el último puesto se clasificó Atlante.

MEXICO, 10 (UP).— Tabla final del posiciones del torneo cuadrangular de fútbol que acaba de efectuarse en esta capital:

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
Peñarol . . .	3	2	1	0	7	4	5
Racing . . .	3	1	1	1	3	3	3
Guadalajara .	3	1	1	1	3	3	3
Atlante . . .	3	0	2	1	1	6	1

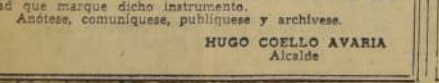






COMPANIA 1007  
POR. MAYOR: STO. DOMINGO 1645





Las alineaciones:

**PALERMO:** Nagellini, Griffin y Bottoni; Benedetti, Mialich y  
Camperlini; Verzane, Bignini, Gómez, Passerini y Bandi.  
**ROMA:** Tesari; Cardini y Losi; Giuliano, Stucchi y Aloni;  
Carbolini, Pistrin, Northol, De Costa y Lojodice.

monio

los incontrolados; preparar los equipos femeninos para la próxima temporada del Campeonato de Apertura, organizado por la Asociación Santiago en su división de honor; participar en unos encuentros...

**PARA UTE**

**PHILIPS**  
de alta fidelidad  
Por primera vez en Chile

*pidia una a...*



# Radical cambio de diseño proporcionará Gran Año a Manufactureros

## Copec en el estanco... Mobiloil en el carter.



Ahora no hay razón para que prive a su vehículo del mejor lubricante. De Arica a Magallanes, incluso en la Antártida, Ud. encontrará en los servicios e instalaciones COPEC el lubricante de mayor prestigio mundial. Mobiloil es distribuido en Chile exclusivamente por Copec.



COPEC Y MOBILIL cofaboran en su beneficio.

Los "Tres grandes" ofrecen modelos de nuevo estilo. Innovaciones en los "Independientes" son menos notables.

Con la presentación de algunos de los más amplios y revolucionarios cambios en estilo y características mecánicas, los fabricantes de automóviles de Estados Unidos están en buen camino para lograr su mejor año. Los "Tres Grandes"—General Motors, Ford y Chrysler—han reducidos por completo sus líneas para lograr un aspecto de "flexa aérea" más bajo y más largo, con incorporación de características técnicas que promueven mayor realce en rendimiento y comodidad.

Chrysler Corporation, por ejemplo, hace énfasis en las nuevas líneas en el diseño de sus autos. El "Nuevo" Lincoln 1957 se distingue por el "Quadra-Lite"—cuatro faros de carretera en pares verticales alojados en aberturas ovaladas con aros cromados. Hay siete modelos, dos más que el año pasado, comprendiendo un nuevo cuatro puertas de techo duro y un sedán de columna oculta, en las series Premier y Capri.

Este año Ford se unió a la Derham Custom Body Company para construir el "obitric" convertible Continental Mark II, el primer verdadero convertible Continental hecho desde que se suspendió esta serie en 1948. En general, el Mark II siguió una política previamente establecida de "diseño resistente" y conserva igual características de estilo en los modelos de 1957.

En el grupo de automóviles de exportación, Ford Thunderbird ofrece un veinte por ciento de más potencia, es decir, centímetros más largo en total y los pasajeros que montan y manejan son más largos y más fuertes.

El nuevo Mercury se caracteriza por ser un diseño de "cuadrado", fundado en el experimental XM-Turnpike Cruiser, presentado el pasado enero. Es también más largo, bajo y ancho para aumentar la estabilidad y la suave marcha.

Ya es uno de los vehículos de pasajeros más largos, y no ha entrado en la competencia de hacerlos mejores el Cadillac 1957 de la General Motors. La altura del exterior ha sido reducida en altura de siete a diez centímetros.

El cambio de estilo del Buick ha modificado el diseño del frente y trasero, con parabrisas panorámicos mayores, la ventanilla trasera en tres piezas en los modelos Century y Special.

na más pronta y segura respuesta al reclutamiento del motor. La transmisión "Turboglide" presenta un extraordinario retardador en pendiente, que facilita el frenado.

El "Candide" ha hecho cambios muy radicales en los modelos de años anteriores de los 17 tipos de estilo de carrocería y en los tres grupos de autos. La carrocería es completamente diferente.

Pontiac hace énfasis en su nuevo y perfeccionado motor Stratotrac V-8, con mayor potencia y más fuerte par de arranque.

Los independientes—American Motors Corporation y Studebaker-Packard—hicieron menos cambios radicales en sus diseños. Studebaker inició sus modelos más largos y bajos con los ultramodernos Golden Hawk. Packard no anuncia sus nuevos autos hasta fin de este mes. El Hudson Hornet se tipo 5 centímetros más bajo y tiene motor V-8 de 225 HP. El Nash Ambassador 1957 se distingue por el nuevo sistema de cuatro faros con dos lámparas montadas verticalmente en cada guardabarros. El Rambler ha llegado a ser una marca independiente con los modelos de 1957.

INCIDENCIA.— Los fabricantes de automóviles esperan subir sus ventas de 1957 a 6.000.000 unidades, pero, irónicamente, no se comprenderían si llegase la cifra a los siete millones por el radical y nuevo estilo.

### Informes comerciales

Promocionan los expertos de Estados Unidos que en 1957 serán fabricados 6.500.000 automóviles nuevos. Lo que interesaría a muchos, sin embargo, es saber si esta cifra excederá el potencial del mercado. Los expertos de 1957 serán producidos en la fábrica de South Bend, juntamente con los nuevos Studebaker. Se dice que estos modelos serán presentados al próximo enero.

Señal introducida en breve un nuevo dispositivo de seguridad que mantendrá la presión del fluido para frenos en caso de una fuga. El conductor podrá así detener su vehículo sin riesgo.

Para 1958, la Cadillac consiguió como el 47 por ciento del mercado de lujo. Lincoln reivindicó una penetración del 41,3 por ciento. El porcentaje restante se distribuye entre el Roadmaster de Buick, el Packard y los modelos New Yorker-Imperial de Chrysler.

En sus talleres de fundición, Chrysler produce ahora diámetros de 75.000 platos de aluminio en 16 máquinas automáticas. Es otro ejemplo del constante adelanto en la automatización. La compañía Ford ha iniciado un programa de ensanche, en el que se propone invertir como 4 mil millones de dólares.



La fotografía (arriba) muestra el aspecto frontal del nuevo modelo de Plymouth para 1957. Los faros dobles, arreglos horizontalmente, armonizan con la estilización y dan a este coche un estilo propio bien definido.

La Plymouth hace una presentación pública de su línea 1957

La Plymouth hizo la presentación pública de sus modelos 1957. Los importantes cambios en la estilización pueden ser apreciados en estas dos fotografías, que muestran el extremo delantero y el posterior de los nuevos coches. Distintivo mecánico más importante es una transmisión automática de tres marchas, controlada desde un tablero con cinco botones. Otras novedades son: nueva suspensión de barras torsionales, faros dobles y carrocería de diseño remozada, que queda lógicamente alojada entre los largueros del bastidor. Se usaron los nuevos neumáticos de 14 pulgadas.

**ASEGURAUTO**  
ASEGURE UD. MISMO SU PROPIO AUTO  
SAN ANTONIO 220  
FONO 301824

## CAMIONES NUEVOS - SIN USO

FORD F-600. Tipos reforzados para 6-7 Toneladas. Neumáticos 900x20.  
FORD F-800. Reforzados para 8-9 Tons. Neumáticos 1.000x20 (12 telas).  
CAMIONETAS FORD, Cabina y Pick-up para 500 y 750 Kls., de fábrica.  
**NEDER Y CIA. - Av. Providencia 1921 - Fono 41366 - Stgo.**



## B.F. Goodrich

### Para entrega inmediata

"SILVERTOWN" "HEAVY DUTY" "POWER GRIP" "MULTI-RING"

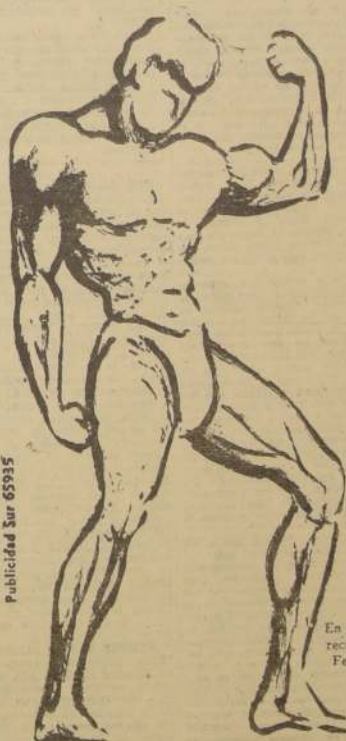


670 x 15	6 Telas	700 x 20	10 Telas	10 x 28	4 Telas	550 x 16	4 Telas
600 x 16	6 Telas	750 x 20	10 Telas	11 x 28	4 Telas	750 x 16	6 Telas
650 x 16	6 Telas	825 x 20	10 Telas	11 x 36	6 Telas		
700 x 16	6 Telas	825 x 20	12 Telas	14 x 30	6 Telas		
550 x 19	6 Telas	900 x 20	10 Telas				
		900 x 20	12 Telas				

NEUMATICOS PARA TRACTORES, CAMIONES Y AUTOMOVILES  
CON SUS RESPECTIVAS CAMARAS

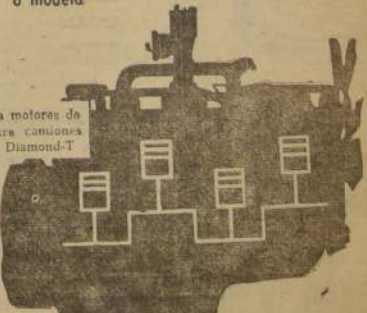
**IMPORTADORA HERMAN GASTELLU SAC.**  
ALAMEDA 1850 - TELEFONO 82465

## Equipe o renueve el motor de su camión



CON  
**MOTORES HERCULES**  
(DIESEL O GASOLINA)

Camiones y maquinarias de marcas famosas, son equipados originalmente con Motores "HERCULES". Consulte a sus importadores; hay varios modelos de Motores "HERCULES" para su camión, cualquiera sea su marca o modelo.



EL NOMBRE QUE OFRECE LA LINEA DE MOTORES MAS COMPLETA DEL MUNDO

Importadores:

**JACARD Y PEREZ LTDA**

Avda. R. O'Higgins 2474 - Teléfono 91597 - Casilla 1679





9a. RUEDA DEL BOXEO DE BARRIOS. — Tres escenas y un ganador de la IX reunión del Campeonato de Boxeo de los Barrios que se cumplió antecho en el ring del Club Comercio Atlético, en calle Gálvez 1013, presentamos en los grabados precedentes. En el grabado de la izquierda,



una escena de los medio mediano, Jorge Fernández, del barrio Chacabuco y Alberto Antezoli, de San Diego, cuyo triunfo perteneció a este último. En seguida, en el segundo grabado, el pluma Luis Martínez del barrio Exposición lanza un izquierdo corto a Hugo Salinas, de Independencia. Aquel venció por puntos. En seguida, durante el



combate entre Luis Carrasco, del Matadero, y Luis Carraval, de Independencia, cuyo triunfo alcanzó Carraval. Por último, el peso mínimo Luis Carraval, del barrio Independencia, que superó por puntos a Luis Carrasco, del Matadero. La décima reunión de esta competencia se cumplió el miércoles por la noche en el mismo local.

## ENTREVISTAS DE LOS LUNES

# LO QUE SANDOVAL VIO EN MELBOURNE

Los métodos de entrenamientos

Figuras amigas y... proyectos

**R**AMON SANDOVAL, el doble recordman sudamericano del medio fondo, ya está de regreso de Melbourne, y después de una breve visita de diez y medio horas a Estados Unidos en compañía de su entrenador Edgar Laipenicks.

Con su modesta característica, Sandoval, en una entrevista que se le hizo, quisiera relatar la entrevista a que lo llevamos para conocer sus impresiones de la gran jornada olímpica. No desea publicarla por miedo de su carácter ajeno a ella, como también porque sus mejores deseos son tomarse un breve descanso y descansar después a sus compatriotas que su desempeño olímpico no fue sino un accidente de su trayectoria atlética. Un recuerdo motivado por la ausencia de un entrenamiento adecuado, y después del accidente que sufrió en agosto de 1956. Así se expresó Ramón Sandoval antes de referirse a otros temas de esta charla cordial y franca, que es siempre la que el cronista sostiene con el campeón.

Sin embargo y al margen de mi actuación que se perfectamente no pudo satisfacer lógicamente, vengo contento de lo que observé en Melbourne, de la amistad que me llegó a varias figuras de la pista, y también de la cuenta que, aun dentro de un calificado ambiente, los sudamericanos valemos también algo y tenemos méritos para ser considerados. No estamos en un plano desdoro como pudiere parecer por las diferencias de rendimiento. No, ellos son magníficos especialistas en los varios motivos, entre los cuales están las facilidades para mantener un entrenamiento intensivo.

Pero ellos aguilanaron también que nosotros poseemos condiciones físicas y técnicas que solo precisas pulir y actualizar mediante un continuo contacto internacional, además, para ponerse a tono con las grandes marcas que logran americanos o europeos.



### REGRESO, EL RECORDMAN.

Ramón Sandoval ha vuelto de Melbourne, su ciudad natal, después de actuaciones insatisfactorias frente a las figuras del mundo. Así lo declara en esta entrevista con "Fritz". Ya ha comenzado a entrenar, con la buena disposición de ser el mismo de sus grandes jornadas, y si le es posible — para lo cual hará su gran esfuerzo — participará en el próximo torneo triangular de abril en 800 y 1.500 metros, en las que posee los récords continentales. Después, el marplatense intentará los 5.000 metros. De sus impresiones olímpicas nos habla en la interesante charla que el diario de los deportistas:

a disposición de quienes se creen con posibilidades, especialmente los numerosos jóvenes que llegan hasta los campos de entrenamiento, lo que hay no pocos que ya corren los 800 metros en 1.49, o menos en 3'48", los 1.500 metros en 4'38", y personalmente no puedo quejarme tanto de las facilidades que me han otorgado en mi oficial, el interés de la Federación Atlética por mi recuperación, como del de mi entrenador, Edgar Laipenicks, que vive permanentemente preocupado de que entrenamos con él.

Pero creo que hay que extender este radio de acción a los llevar más lejos las cosas. En caso contrario se malograrán ilusiones y también condiciones.

**MÉTODOS DE ENTRENAMIENTO.** — Se refirió Sandoval a este interesante tema, destacando que en los planes puestos en práctica en el mundo residen en gran parte, fuera de llevarlos a efecto diariamente, y con gran sentido de responsabilidad, sin rigidez que lleve hasta saturar los deseos de entrenar, pero para todos, tanto los campeones como los novatos, las condiciones físicas de cada uno, como ocurre ya, según converga al tiempo que se dispone de energías y a sus reacciones. Por eso cuando llega el momento de rendir el máximo todo está en su punto más alto: el cerebro y los músculos. Y como además, siempre hay una forma de medir el avance o el retroceso. Hay un examen cada semana para conocerse a sí mismo.

**LAIPENICKS, EN EE. UU.** — Finalmente Sandoval nos informó que su entrenador continuará algún tiempo allá, siguiendo cursos de perfeccionamiento en las Universidades de California y San Francisco y muchos amigos. A su regreso al dinámico coach procurará traer a Chile abundante material de divulgación técnica, como libros y especialmente películas. Sandoval no pudo acompañarlo más debido a que ya estaba vencido en exceso su fatigado.

**FRITZ.** — En Concepción ganó Alegría a Rodríguez en torneo de tenis.

En las canchas del Parque Ecuador, de Concepción, se efectuaron ayer por la mañana, los partidos finales de tenis del campeonato de la zona, donde participaron jugadores de Chile, Los Angeles, Concepción, Schwager, Tomé, Huachipato y Santiago. La competencia se inició el viernes, y terminó ayer con el triunfo de Carlos Alegría sobre Patricio Rodríguez, en la final de singles, por la cuenta de 6-2, 6-2 y 6-1. En la final del escalón nacional de dobles, la pareja Pabst-Apey dobló al binomio Maturana-Alegría, por 6-4 y 6-2.

## DEPORTE extranjero

**LONDRES, 10 (UP).** — Los partidos celebrados por la cuarta rueda de la competencia para la Copa de la Asociación Inglesa de Fútbol, asistieron más de 400.000 espectadores que, durante los 18 encuentros desarrollados, presenciaron resultados que, en algunas ocasiones en particular, fueron sensacionales.

El formidable cuadro de primera división, Wolverhampton Wanderers, que figura actualmente en la cuarta posición de la tabla de clasificación para el Campeonato de la Liga Inglesa, y que ganó la Copa en 1949, fue eliminado por el once de Bournemouth, que es uno de los equipos que encabeza la tabla de la Tercera División, Sección Sur. Al finalizar el partido, Wolverhampton perdió el partido por un tanto y, no obstante los desesperados esfuerzos que desplegó para reducir la ventaja, Bournemouth logró mantenerla hasta el final y clasificarse para la quinta rueda.

Si bien el resultado anterior echó por tierra todos los pronósticos, no menos sensacional fue el resultado del partido entre Newcastle United, equipo de primera división que ganó tres veces la Copa durante el transcurso de cinco años, y Millwall, que está en la Tercera División, Sección Sur. La derrota de Newcastle United por dos tantos contra uno, le anunció la prensa deportiva que, como en el caso de Wolverhampton, estaba seguro de ver victoriosos a los representantes de la primera división.

El más conocido de todos los partidos fue el celebrado por los equipos londinenses de Chelsea y Tottenham Hotspur, cuya rivalidad es tradicional. Fueron 66 mil los aficionados que presenciaron la victoria de Tottenham por cuatro tantos a cero, después de un primer tiempo en que Chelsea jugó admirablemente haciendo fuerte oposición a su rival, hasta que en el segundo tiempo, Tottenham, recho Bournemouth poco antes de finalizar este tiempo dentro de la tabla de los equipos más calificados en la competencia.

Manchester City, que es el equipo ganador de la Copa la pasada temporada, ha sido ya eliminado, pero el finalista en aquella ocasión, Birmingham City, ganó el partido de la cuarta rueda al igual que Arsenal. Por otra parte, Arsenal, que cuenta actualmente con un brillante comienzo, jugó contra Newport County, equipo de la Tercera División Sur, pero después de un poco de juego en el que, con un poco de suerte, la victoria podía haber correspondido al once de Gales.

Los 16 equipos ganadores participarán en la quinta rueda que se jugará el 16 de febrero de mañana, posteriormente, los ocho vencedores intervienen en la sexta rueda para la eliminación de las semifinales de cuyos resultados dependerá la final de la Copa que, en Wembley se disputa el 4 de mayo.

**LYON, 10.** — (UP). — El chileno Andrés Hamann y el ecuatoriano Eduardo González figuran entre los jugadores en un torneo internacional de tenis en cancha cubierta que se efectuó en esta ciudad, del 12 al 13 de febrero.

Otros jugadores extranjeros destacados que participaron en el torneo, son: Roberto Párriz, de Suiza; Torben Ulrich, de Dinamarca; y Andrés Gimeno, de España.

También se ha hecho la mejores tenistas francesas.

### Nota de la UC al Rector

Trascribimos el texto de comunicación enviado por el Club Deportivo Universitario al Rector de la Universidad Católica, en la cual se le pide que se acuerde la creación de una comisión de investigación de la actividad deportiva en la memoria de las actividades desarrolladas durante el año 1956.

Excmo. y Rvdo. Sr. Rector de la Universidad Católica, monseñor D. Alberto V. Santiago. Presente.

Señor Rector:

Cumplimos el grato deber de elevar a su conocimiento la memoria de la actividad deportiva en la memoria de las actividades desarrolladas durante el año 1956.

Esperamos que su lectura llevará al convencimiento de que, en líneas generales, el Club Deportivo Universitario ha cumplido con su deber de promover la actividad deportiva en la memoria de las actividades desarrolladas durante el año 1956.

Con sentimientos de alta estima y respeto, quedamos a la espera de su respuesta.

Enrique Casero F. (presidente)

Harry Raham (secretario general)

**NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO**

**PISTA N.º 2, NORMAL.** — Se autorizó a los jinetes de los siguientes caballos, en vista de los certificados emitidos por el Veterinario Oficial, el Jefe de Parada, durante el tiempo que se les otorga licencia, que se encuentren en la pista para competir en la siguiente fecha:

**PRIMERA CARRERA.** — Se autorizó a los jinetes de los siguientes caballos, en vista de los certificados emitidos por el Veterinario Oficial, el Jefe de Parada, durante el tiempo que se les otorga licencia, que se encuentren en la pista para competir en la siguiente fecha:

**SEGUNDA CARRERA.** — Se autorizó a los jinetes de los siguientes caballos, en vista de los certificados emitidos por el Veterinario Oficial, el Jefe de Parada, durante el tiempo que se les otorga licencia, que se encuentren en la pista para competir en la siguiente fecha:

**TERCERA CARRERA.** — Se autorizó a los jinetes de los siguientes caballos, en vista de los certificados emitidos por el Veterinario Oficial, el Jefe de Parada, durante el tiempo que se les otorga licencia, que se encuentren en la pista para competir en la siguiente fecha:

**CUARTA CARRERA.** — Se autorizó a los jinetes de los siguientes caballos, en vista de los certificados emitidos por el Veterinario Oficial, el Jefe de Parada, durante el tiempo que se les otorga licencia, que se encuentren en la pista para competir en la siguiente fecha:

**QUINTA CARRERA.** — Se autorizó a los jinetes de los siguientes caballos, en vista de los certificados emitidos por el Veterinario Oficial, el Jefe de Parada, durante el tiempo que se les otorga licencia, que se encuentren en la pista para competir en la siguiente fecha:

## Circuito Italia

Ciro Castelli, se adjudicó ayer el Circuito Italia, una carrera por el Club Unión Italia, bajo el patrocinio de la Asociación Atlética de Sanitá, suma de que entre un recorrido de 10 kilómetros y con un handicap de 2.2 minutos, se realizó ayer en la mañana por algunas avenidas de la comuna Providence.

Dende la partida que dio la regata de Providence, se entabló una lucha entre Hernán Cortés y Andy Rodríguez de Parada, que fueron los primeros en dar la vuelta a la pista, lo que lograron después de las primeras vueltas. Finalmente, fue el defensor del Suplemento, que sumo sus buenas condiciones, superando en la meta a Cortés y Urrutia.

**RESULTADOS.** — Fueron los siguientes:

Nombre	Equipo	Tiempo
1. -Ciro Castelli, del Suple-		49.03
2. -Hernán Cortés, del Green		49.33
3. -Andy Urrutia, del Trans-		49.06
4. -Guillermo Muñoz, del		49.44
5. -Julio Barahona, del U.		49.13
6. -Hernán Santibañez, del U.		49.27
7. -Carlos Muñoz, del U. Cató-		49.31
8. -Guillermo Fuentes, del Su-		49.12
9. -Carlos Skavreda, del U. Cató-		49.31
10. -Hernán Cortés, del Green		49.44
11. -Hernán Cortés, del Green		49.44
12. -Carlos Muñoz, del Trans-		49.01
13. -Hernán Cortés, del Trans-		49.01

## Automovilismo

Una "scuderia" de carrera cuesta muchas decenas de millones de pesos, que las utilidades nunca logran cubrir totalmente

**MILAN (ANSA).** — Todas las discusiones en pro o en contra de las carreras de automóviles giran siempre en torno a un solo aspecto de la cuestión, o sea, el de la peligrosidad. La pregunta más común es la de si son o no útiles al progreso de la técnica, y en caso afirmativo, hasta qué punto puede aceptarse el sacrificio de los pilotos.

Hay, sin embargo, otro aspecto importante, poco conocido aún por quienes tienen una cierta vinculación con el automovilismo deportivo. Se trata del aspecto financiero. Cuántos saben, en efecto, qué suma de sacrificios reclama para una firma hacer frente a todo un año de competición?

La verdad es que si aún las "scuderias" más prestigiosas y antiguas pueden formular un plan concreto de actividades al comienzo de cada año, pese a que esa tarea pareciera cosa fácil, porque el calendario de competencias siempre se conoce con tiempo. Pero no siempre las fechas son respetadas y las carreras suelen ser demoradas. Si la Maserati, desea tomar parte en los premios, como la Ferrari o la Maserati, deberá intervenir por lo menos en una quinceañera de carreras, de las cuales sólo se disputan en la península (el Gran Premio de Monza y las Mil Millas). Y no obstante el afán con que procura escapar lo más posible las competencias, se termina por tener que correr con todo el equipo de uno a otro país de Europa.

Por lo general, pilotos, mecánicos y máquinas arriban al escenario de una carrera el jueves precedente. Ellos agilizan que deberán dejar sus talleres el martes, ya que el traslado se hace casi siempre en enormes camiones donde también se llevan las herramientas y repuestos necesarios para el mantenimiento de los coches. Si se trata de una prueba reservada a las auténticas máquinas de carrera, o sea, las monoplazas, se requiere cuatro mecánicos para cada unidad, y como cada firma suele presentar por lo menos cuatro coches, debe atenderse al traslado de 16 mecánicos, además de los pilotos, con un sueldo promedio de cinco mil liras diarias.

El traslado de cuatro máquinas en camiones cuesta 400.000 liras, excluidos los impuestos y otros gastos. Pero previamente, los equipos de mecánicos, cada uno especializado en un solo aspecto del coche, han producido al total, demerito y revisión de cada pieza. Esta es una tarea delicadísima, porque los coches están sometidos a tremendos esfuerzos que provocan desgastes y roturas de piezas vitales. La revisión completa de una máquina cuesta de 800.000 a 900.000 liras, lo que significa que en cada competencia, el dueño de una marca afronta en este sentido únicamente un gasto superior a los 3 millones y medio de liras, para participar con 4 máquinas.

Los gastos se multiplican sensiblemente cuando las carreras se disputan en países distantes. La expedición de una máquina por vía aérea, desde Milán a Londres, con cuatro acompañantes, cuesta unos seis millones de liras. De Turín a Buenos Aires una conocida firma italiana invirtió 17 millones para el simple traslado de sus coches. De ahí resulta que a veces,

si aún ganando todos los premios de una competencia, se logran compensar los gastos. Así le ocurrió a la Mercedes Benz, que el año pasado reunió 14 millones de liras en premios al imponerse ampliamente en la Targa Florio, sin lograr cubrir pese a ello sus erogaciones.

Esta es el aspecto más conocido del costo de las carreras, pero no es el más oneroso. Todavía mayores, en efecto, son las inversiones que demanda la lenta y cuidadosa producción de las nuevas máquinas de carrera, los instrumentales planes previos hasta la aceptación definitiva, y luego la construcción de los primeros prototipos, que deben ser sometidos a infinitos ensayos para corregir sus posibles defectos. Hay, también, otros gastos casi ignorados, como los de orden telefónico o telegráfico cuando las competencias se hacen lejos de la fábrica. Para las principales pruebas italianas, este rubro solamente representa un gasto mensual promedio de unos dos millones de liras.

¿Por qué se afrontan gastos tan ingentes? La explicación está en que el triunfo en las carreras conlleva la mejor propaganda para la marca de automóviles, que ven estimulada la venta ulterior de sus unidades. Pero no siempre se cubren los gastos. Por encima de todo, hay una cuestión de orgullo personal, que a veces debe ceder paso a las urgencias económicas. Los fondos se agotan cuando las carreras se disputan en países distantes. La expedición de una máquina por vía aérea, desde Milán a Londres, con cuatro acompañantes, cuesta unos seis millones de liras. De Turín a Buenos Aires una conocida firma italiana invirtió 17 millones para el simple traslado de sus coches. De ahí resulta que a veces,

**PARABRISAS CURVOS POLARIZADOS Y BLANCOS**

LEGÍTIMOS — RECIENTES RECIBIDOS

AUTOMOVILES, STATION WAGONS, FURGONES, CAMIONETAS Y CAMIONES. Retrocesos y laterales curvos. Parabrisas inastillables planos para todos los modelos. COLOCACION INMEDIATA

**VIDRIERIA PIMSTEIN S. A. — COMPANIA 1860**

Lo mejor para su motor!!

LUBRICACION SEGURA con



100% PURO de PENNSYLVANIA

Distribuidores para Chile

**JACARD Y PEREZ LTDA.**

Av. B. O'Higgins 2474  
Teléfono 91597  
Casilla 1679 - Stgo.











# Salvado el "Ogeka Bakke" luego de 82 horas de dramática lucha

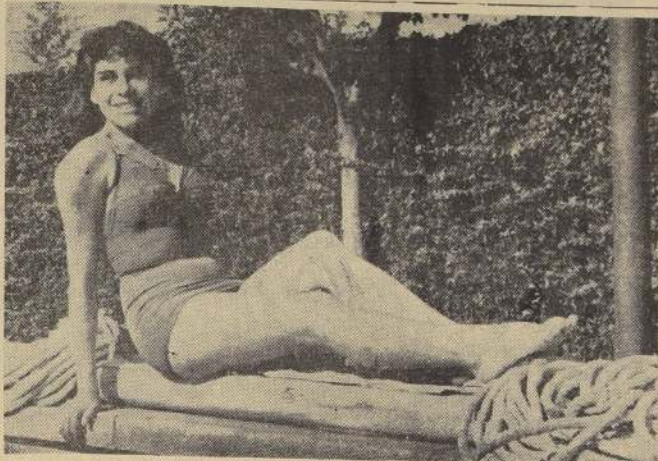
Desde la costa la multitud aclamó la faena de los marinos chilenos

capitán y los 42 tripulantes noruegos abandonaron la nave

SANTIAGO (Por Víctor... A las 10 horas, después de 82 horas de dramática lucha, el "Ogeka Bakke", nave noruega de 1.200 toneladas, fue salvado por los marinos chilenos. Desde la costa la multitud aclamó la faena de los marinos chilenos. Los tripulantes noruegos abandonaron la nave.

## LA LOCOMOCION VA CADA DIA DE MAL EN PEOR

Los empresarios retiran máquinas para presionar por nuevas tarifas



A MARIA LAURA UNDURRAGA, de juveniles 17 años, le agrada tomar un tónico baño de sol después de brasear en las aguas de su piscina preferida. Rodeada de cables y otros elementos náuticos parece una cordial Reina del Mar, entregada al descanso. Su atractiva belleza morena provoca la admiración de los visitantes de Manquehue.

LOABLE INICIATIVA.

## COMITE DE ABOGADOS RECIBIRA DENUNCIAS DE ARRENDATARIOS

El Comité de Abogados que se ha constituido voluntariamente para abolir las consultas y dudas del público respecto a la forma como deben aplicarse las disposiciones legales sobre cánones de arrendamiento, empezará hoy su labor. Se reunirá a las 11 horas, con el objeto de evacuar las primeras consultas, designar el turno de profesionales que atenderán al público y señalar las oficinas a las que deben acudir los interesados. De todos estos acuerdos daremos cuenta mañana.

## EL MIERCOLES SE REUNE COMISION ESPECIAL QUE ESTUDIA REAJUSTES

Santiago ha visto recientemente seriamente durante los últimos días los servicios de la locomoción colectiva, pues aparte del alto número de buses y taxis de la ETC que no circulan por diversas causas, los empresarios particulares han retirado a su vez un gran número de máquinas, en un nuevo esfuerzo por presionar ante el público y las autoridades a fin de obtener un alza de tarifas. Desde que el Gobierno resolvió retirar de la Contraloría el decreto de la Subsecretaría de Transportes que alzaba en un 80% las tarifas de autobuses han estado retirando máquinas de la circulación con el pretexto de pánico de motor, falta de repuestos y neumáticos, etc., provocando así una seria agudización del problema.

Hasta LA NACION han llegado muchas denuncias en el sentido de que numerosas autobuses están circulando sin máquinas, como en otras oportunidades, haciendo uso de garaje brujos en los cuales las están transformando en "pullman" en la esperanza de obtener tarifas más altas a las actuales.

El servicio de locomoción colectiva particular va así de mal en peor. Solamente circulan entre 700 y 800 máquinas diarias, muchas de las cuales son vehículos devaluados, con salientes rotores, ruidos y que no dan ninguna seguridad a los pasajeros.

Los estudios realizados por la Comisión especial designada por la Cámara de Diputados para estudiar el problema de la locomoción colectiva, arribó a conclusiones que están lejos de los costos declarados por los autobuses.

Un micro que da diez vueltas en el día, a razón de 20 kilómetros por vuelta, recorre 200 kilómetros y transporta un promedio de tres mil pasajeros diarios, a 10 pesos cada uno, obtiene una entrada bruta de \$ 30.000. Tiene los siguientes gastos: 100 litros de gasolina a \$ 19.40 (precio bonificado) \$ 1.940; salario chofer, \$ 1.532.60; un conductor, \$ 4.000; gastos varios \$ 140; total, \$ 8.772.60. Lo que arroja una utilidad de 21.227.40 pesos por máquina, diariamente. Deducida de esta suma la amortización y otros gastos, un micro debe desarrollarse con más de dos años de uso, deja al empresario una utilidad líquida de alrededor de 15 mil pesos diarios.

En forma extraordinaria se informó que, en todo caso, el alza de tarifas que pudiera recomendar la Comisión, para suplir la actual bonificación a la gasolina y absorber el realismo de aumento de la gasolina, determinado por la Ley N.º 12.432, no podría exceder del 25 por ciento.

LOS PULLMAN.— Refiriéndose a los vehículos denominados Pullman que se pondrán en circulación, el Ministro del Interior, don Benjamín Videla Vergara, dijo en rueda de prensa que la Comisión, según su criterio, sólo podría autorizar como pullman máquinas que en realidad llevarán los regulares estigmas como tales, y no vehículos acondicionados aunque sean de último modelo.

## En Manquehue



ANA MARIA OJEDA DOSSOU, fue toda la atractiva exhibición de sus 18 años. Cordial y de conversación ágil e inquieta, salpicada de agradable ironía, dijo ser una enamorada de la náutica y no quiso contarnos el estío o no de novia.

## Sigue grotesca farsa del mártir!

Una protesta popular serán sus funerales

SEPULTAN AL OBRERO MARTIN

ACUSA UN TESTIGO: GOLPEARLO

PROTESTA GENERAL

Funeral, repudio a medidas represivas

PARLAMENTARIOS DE IZQUIERDA EXIGEN AMPLIA INVESTIGACION

UN TESTIGO DESMIENTE

EL SIGLO A ARDILES

Cuando Manuel Rojas Llanín, el obrero panificador, de 43 años, que en un rincón de la Vega Central, donde vivía con su familia, fue asesinado por la demagogia criminal, para transformarlo en un mártir, en una bandera de lucha política y electoral.

El informe médico permitió deshacer la leyenda negra del apaleo, pero no fue obstáculo para que la prensa izquierdista y los políticos de oposición continuaran con la farsa.

El cadáver fue velado en el local de la FECH; allí se erigió una severa capilla ardiente, y los partidos políticos extendieron sus banderas para cubrir al nuevo "mártir" prefabricado. El presidente del FRAP, Salvador Allende, llegó hasta el féretro, para expresar su "solidaridad" con los obreros. Lo mismo hicieron José Tóhá, Clotario Blest y otros connotados prohombres de la izquierda.

Pero como si todo eso fuera poco, los frapistas, luego de su concentración de ayer en el Caupolicán, alcanzaron hasta la capilla ardiente, tomaron la urna en hombros, y la llevaron por la Alameda y la calle Ahumada, antes de conducirla al Cementerio.

Jamás se había visto en Chile una manifestación más grotesca que esta.

## FE EN SUS MILAGROS!

Católicos celebran fiesta de la Virgen de Lourdes

Agüita milagrosa

LOS INVALIDOS Y DESAMPARADOS RENEVAN MANDAS

CINCUENTA MIL FIELES

visitaron hoy, en esperanzada peregrinación, el Santuario a la Virgen de Lourdes, levantado en los alrededores de la comuna de Quinta Normal. Los católicos de las veintiseis ramas básicas que pueblan el mundo y no menos de la mitad de los dos mil millones de habitantes de la tierra, celebran hoy el 90.º aniversario de la aparición de la Inmaculada Concepción a la joven aldeana Bernadette Soubirous en la roca Massabielle, junto a la quietud riberina del río Gave, en la aldea de Lourdes.

Esta devoción, extendida por el mundo con extraordinaria rapidez, tiene también en Chile miles de fervientes admiradores y, a lo largo del territorio, en ciudades, cerros, aldeas, villas o caminos, se levantan eras de reproducción de la gruta de Massabielle. En los hogares chilenos, junto a los palios con naranjos y jasmín o en las modernas residencias de la capital y provincias, también esta devoción tiene su gruta donde hoy ardean miles de velas en sus agradecidos fieles.

EN SANTIAGO.— En nuestra capital la Virgen de Lourdes tiene un santuario que al contar de los años se ha convertido en sitio de atracción de miles de peregrinos. Este queda en la comuna de Quinta Normal y hasta el ascenso los fieles de todas partes del país a renovar sus mandas, a beber el agua de Lourdes.

Con esperanzada fe, hombres y mujeres beben el agüita milagrosa que mana de la réplica de la Gruta de Lourdes, levantada, como réplica de su hermana francesa de la roca Massabielle, en

la populosa comuna de Quinta Normal. No menos de cincuenta mil peregrinos visitaron hoy este santuario. En el resto del país esta festividad alcanza también idénticos relieves.

Hoy serán designados Jefes de Plaza para elecciones de marzo

Hoy quedará terminada la designación de los jefes de plaza que actuarán en las elecciones generales de parlamentarios.

Los jefes de plaza y las Fuerzas Armadas, de acuerdo con la Ley General de Elecciones, tienen como tarea principal, garantizar la libertad de sufragio a los ciudadanos, velar por el correcto ejercicio de este derecho y guardar el orden público.

ALCALDE DE PARIS LLEGA EL VIERNES

El Alcalde de París, M. Pierre Hual, llegó a Chile el viernes por la noche, en una gira de conocimiento y amistad hacia los países latinoamericanos.

La primera autoridad municipal de París será esperada en Los Cerrillos por la Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto Montalvo, quien también actuará en la capital de Francia, hacia algún tiempo, invitada por la Concepción Municipal de la Ciudad Luz. La Alcaldesa estará acompañada por el Cuerpo de regidores.

ESTUDIANTE BRASILEÑO EXPONDRÁ 6 MIL FOTOS

El estudiante brasileño Elmo Tellez de Freitas, quien además es corresponsal del Centro de Informaciones de las Naciones Unidas, presentará en estos días en Santiago, una muestra de seis mil fotografías tomadas por él y otras proporcionadas por el INECCO.

Esta muestra contiene fotografías de la guerra civil en Hungría en noviembre pasado, de la guerra civil en Hungría en noviembre pasado, de la guerra civil en Hungría en noviembre pasado.

## FE EN SUS MILAGROS! Católicos celebran fiesta de la Virgen de Lourdes

Agüita milagrosa

LOS INVALIDOS Y DESAMPARADOS RENEVAN MANDAS

CINCUENTA MIL FIELES

visitaron hoy, en esperanzada peregrinación, el Santuario a la Virgen de Lourdes, levantado en los alrededores de la comuna de Quinta Normal. Los católicos de las veintiseis ramas básicas que pueblan el mundo y no menos de la mitad de los dos mil millones de habitantes de la tierra, celebran hoy el 90.º aniversario de la aparición de la Inmaculada Concepción a la joven aldeana Bernadette Soubirous en la roca Massabielle, junto a la quietud riberina del río Gave, en la aldea de Lourdes.

Esta devoción, extendida por el mundo con extraordinaria rapidez, tiene también en Chile miles de fervientes admiradores y, a lo largo del territorio, en ciudades, cerros, aldeas, villas o caminos, se levantan eras de reproducción de la gruta de Massabielle. En los hogares chilenos, junto a los palios con naranjos y jasmín o en las modernas residencias de la capital y provincias, también esta devoción tiene su gruta donde hoy ardean miles de velas en sus agradecidos fieles.

EN SANTIAGO.— En nuestra capital la Virgen de Lourdes tiene un santuario que al contar de los años se ha convertido en sitio de atracción de miles de peregrinos. Este queda en la comuna de Quinta Normal y hasta el ascenso los fieles de todas partes del país a renovar sus mandas, a beber el agua de Lourdes.

Con esperanzada fe, hombres y mujeres beben el agüita milagrosa que mana de la réplica de la Gruta de Lourdes, levantada, como réplica de su hermana francesa de la roca Massabielle, en

la populosa comuna de Quinta Normal. No menos de cincuenta mil peregrinos visitaron hoy este santuario. En el resto del país esta festividad alcanza también idénticos relieves.

Hoy serán designados Jefes de Plaza para elecciones de marzo

Hoy quedará terminada la designación de los jefes de plaza que actuarán en las elecciones generales de parlamentarios.

Los jefes de plaza y las Fuerzas Armadas, de acuerdo con la Ley General de Elecciones, tienen como tarea principal, garantizar la libertad de sufragio a los ciudadanos, velar por el correcto ejercicio de este derecho y guardar el orden público.

ALCALDE DE PARIS LLEGA EL VIERNES

El Alcalde de París, M. Pierre Hual, llegó a Chile el viernes por la noche, en una gira de conocimiento y amistad hacia los países latinoamericanos.

La primera autoridad municipal de París será esperada en Los Cerrillos por la Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto Montalvo, quien también actuará en la capital de Francia, hacia algún tiempo, invitada por la Concepción Municipal de la Ciudad Luz. La Alcaldesa estará acompañada por el Cuerpo de regidores.

ESTUDIANTE BRASILEÑO EXPONDRÁ 6 MIL FOTOS

El estudiante brasileño Elmo Tellez de Freitas, quien además es corresponsal del Centro de Informaciones de las Naciones Unidas, presentará en estos días en Santiago, una muestra de seis mil fotografías tomadas por él y otras proporcionadas por el INECCO.

Esta muestra contiene fotografías de la guerra civil en Hungría en noviembre pasado, de la guerra civil en Hungría en noviembre pasado, de la guerra civil en Hungría en noviembre pasado.

## IMPORTANTE COMPRA DE TRIGO SE HARA EN ESTADOS UNIDOS

Una compra de 3.508.000 dólares en trigo en los Estados Unidos acordó ayer el Consejo del Instituto Nacional de Comercio, con cargo a los fondos del Segundo Convenio de Excedentes Agrícolas firmado entre los Gobiernos de Chile y EE. UU. en abril del año pasado. La operación se hará mediante un cambio de ítem del rubro carne congelada que no se ha utilizado por motivos de precios a trigo, y deberá realizarse antes del 28 del presente mes, fecha que vence el mencionado Convenio.

Asimismo, el Consejo de INACO determinó que se trasladan a EE. UU. el gerente general y el consejero de la institución, señores Rubén Díaz Neira y Roberto Infante Rengifo, a fin de que ulmen la compra en las mejores condiciones para el país y obtengan la postergación de los embarques.

del 28 del presente mes, fecha que vence el mencionado Convenio.

Asimismo, el Consejo de INACO determinó que se trasladan a EE. UU. el gerente general y el consejero de la institución, señores Rubén Díaz Neira y Roberto Infante Rengifo, a fin de que ulmen la compra en las mejores condiciones para el país y obtengan la postergación de los embarques.

del 28 del presente mes, fecha que vence el mencionado Convenio.

Asimismo, el Consejo de INACO determinó que se trasladan a EE. UU. el gerente general y el consejero de la institución, señores Rubén Díaz Neira y Roberto Infante Rengifo, a fin de que ulmen la compra en las mejores condiciones para el país y obtengan la postergación de los embarques.

del 28 del presente mes, fecha que vence el mencionado Convenio.

Asimismo, el Consejo de INACO determinó que se trasladan a EE. UU. el gerente general y el consejero de la institución, señores Rubén Díaz Neira y Roberto Infante Rengifo, a fin de que ulmen la compra en las mejores condiciones para el país y obtengan la postergación de los embarques.

del 28 del presente mes, fecha que vence el mencionado Convenio.

Asimismo, el Consejo de INACO determinó que se trasladan a EE. UU. el gerente general y el consejero de la institución, señores Rubén Díaz Neira y Roberto Infante Rengifo, a fin de que ulmen la compra en las mejores condiciones para el país y obtengan la postergación de los embarques.

## Rodamientos

CHACABUCO 33-B  
esq. Romero - Sigo.  
Teléfono: 93272

DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO

DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO

DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO

DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO

DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO





“LA CAPILLA” del Teatro Municipal, nombre que se le da en recuerdo de que allí, hace más de cincuenta años, efectivamente hubo una pequeña iglesia, que da a la calle Tenderini, está convertida en foyer. Es uno de los rincones más acordes y elegantes del Teatro. La foto gráfica permite apreciar el grato efecto de elegancia que hacen cuadros, decoración de paredes y el amoblado. El público elige rincones como este para “tertulias” improvisadas, durante los intermedios, en las cuales se comenta la actualidad artística tanto como la obra que se está desarrollando en la sala. La administración del Municipal quiere que estos rincones existan no sólo en el foyer de platea alta sino para todas las localidades.

## La temporada lírica de septiembre en Santiago será suceso mundial

Veinte funciones, desde el 10 de septiembre hasta el 10 de octubre de este año, formarán la temporada lírica oficial, cuya principal atracción será la presencia en un escenario sudamericano de la “Compañía Oficial de la Ópera Italiana”.

Este elenco, formado por 22 cantantes y el más famoso del mundo, será reforzado por otros divos extranjeros y nacionales y por un grupo de 25 integrantes del Coro del Teatro Colón de Buenos Aires, los que aportarán su experiencia y disciplina.

El Gobierno Italiano envía, entre los 22 artistas contemporáneos máximos de la lírica, a una chilena radicada en ese país, la soprano Matha Rose.

El tenor Ramón Vinyas alistará a la celebración del centenario del Municipal, pero no cantará. Está dedicado sólo a la música de Wagner que, al menos por este año, no figura en los programas de la temporada.

Las sopranos Clara Tebaldi y María Callas y el tenor Mario del Monaco y el barítono Boris Christoff figuran entre los divos extranjeros que han sido contratados directamente.

A ellos hay que sumar por lo menos tres chilenos: el barítono Hernán Pelayo, actualmente en los Estados Unidos, y las sopranos Delia Curián y Meryela de la Cerda.

**ESPECTÁCULO IRREPROCHABLE.** — La intención de los organizadores de la temporada lírica oficial de este año es presentar un “espectáculo irrepachable”. Para ello, ya se encuentran trabajando en la renovación total

del vestuario de las óperas que incluirá el programa de las 22 funciones, modelos y costurera.

**BIBLIOTECA Y MUSEO.** — Conjuntamente con la inauguración de los actos conmemorativos de los 100 años del Teatro Municipal de Santiago de Chile, se inaugurará en el foyer que da a la calle Tenderini la “Biblioteca Museo”.

Existen ya interesantes ofrecimientos para dotarlo de piezas de verdadera atracción para los amantes del arte escénico, principalmente lírico. Ramón Vinyas ha ofrecido donar el traje con que representó “Otello” por última vez, precisamente en el centenario escénico santiaguino. Hay también promesas de donación de parte de diversas instituciones.

El museo no tendrá, exactamente, el carácter de una institución cultural. Se pretende organizarlo como una atracción más para el espectador que asiste a ver espectáculos artísticos de superior calidad a la sala y, para ello, mostrará la historia de la misma a través de su siglo de vida, con cuadros y fotografías de los más famosos artistas que han actuado en ella y objetos usados por ellos, partituras musicales, etc.

Los estudios de la parte artística y arquitectónica de la celebración del centenario de Teatro Municipal están realizándose este año, pero fueron terminados en noviembre del año pasado. Las temporadas artísticas de este año no sufrirán por causas de apuros e improvisaciones de última hora en su organización.

## INSTITUTO COMERCIAL

### “MANUEL RODRIGUEZ”

MIXTO — DIURNO — EXAMENES VALIDOS

MATRÍCULA ABIERTA

TÍTULO DE CONTADOR GENERAL

VACANTES PARA 1.º a 6.º AÑO

INFORMES: 9 a 12 — 15 a 19 horas

MANUEL RODRIGUEZ 69 — TELEFONO 85146

ENSEÑANZA GRATUITA

DOMINGO 17 DE FEBRERO, A LAS 9.30 HORAS

## REMATE EN CONCEPCION

Por orden de la Compañía de Acero del Pacífico S. A.

EN:

125 — AVENIDA ARTURO PRAT — 125

MAS O MENOS 1.000 TONS. DE RECHAZOS DE FIERRO:

BARRAS REDONDAS, PLANAS, CUADRADAS, ANGULOS, FLEJES, LLANTONES, ALAMBRON (no apto para hornigón armado), DESPUNTES DE PLANCHAS GRUESAS Y DELGADAS, PLANCHAS CINCADAS, LISAS Y ACANALADAS, HOJALATA, etc.

Detalle del lote en: Oficina “CAP”, Santiago y Talcahuano y Oficina del Martillero.

A LA VISTA DE LOS INTERESADOS

PAGO ESTRUCTIVAMENTE AL CONTADO, en efectivo o cheques con orden de pago en Concepción.

SE EXIGIRÁ CAUCIÓN A TODO COMPRADOR.

Antonio Aninat de Viale-Rigo

Martillero Público

— CONCEPCION —

BARROS ARANA 1038 — CASILLA 276 — FONES 955 Y 873

# El Teatro Municipal aguardará con nueva la celebración de su Centenario

En septiembre vendrá la Ópera Oficial Italiana; en mayo, la Ópera de Cámara de la “Scala” de Milán; veremos a Berliner Ballet.

En septiembre de este año el más tradicional escenario de los artistas mundiales en los países sudamericanos del Pacífico, el Teatro Municipal de Santiago de Chile, cumple sus primeros 100 años de vida.

Si usted no puede ver ningún espectáculo en esa sala, en la actualidad, ello se debe a que está siendo sometido a un completo maquillaje para su centenario. Este proceso incluye desde la pintura a toda la fachada exterior y la totalidad de los pasillos interiores, hasta el arreglo de los pisos de las localidades altas; dotación de las mismas con butacas nuevas, tapizadas en tejido como que luce desde 1947 la platea baja y hasta la habilitación como sala de ensayos orquestales del “Salón Filarmónico”, y el proyecto de convertirlo, en pocos años más, en un “teatro de cámara” con una capacidad para cerca de 250 espectadores.

El edificio del Teatro Municipal, en calle Agustinas, con sus oscuros costados hacia San Antonio y Tenderini, ha sido reforzado interiormente. Su resistencia es mucho mayor que el mínimo exigido por los exigentes arquitectos municipales. En 1954, por ejemplo, se efectuó un cambio completo en su techumbre, reemplazándose las cerchas de madera por metálicas. Al año siguiente este trabajo se completó en el techo del sector San Antonio, que no correspondía exactamente a la sala misma, sino a sus dependencias administrativas.

La Administración del Municipal recibirá este año, de la Municipalidad de Santiago, un total de 51 millones de pesos para los diversos arreglos en la sala y el edificio sumos que, aunque no es suficiente para la realización de todos los trabajos de reparación y las reformas necesarias, alcanzará para dejar la vieja sala con tantas comodidades como los más modernos cinematógrafos.

**PRESENCIA ARTÍSTICA.** — El año del centenario del Municipal ha servido, paralelamente, para que la Municipalidad de Santiago conceda una mayor y más adecuada importancia a las actividades artísticas en la ciudad. Así, se ha dotado a la Orquesta Filarmónica de Chile de una subvención de 12 millones de pesos y se han echado las bases definitivas de la Escuela Coral del Teatro Municipal con la contratación de cuatro maestros directores. Al mismo tiempo, mediante una subvención de 3 millones de pesos al Ballet Clásico del Maestro Sullma, se piensa usar ese conjunto como base para una Escuela de Ballet.

Estas actividades serán combinadas entre sí. Por ejemplo, la Orquesta Filarmónica de Chile acompañará al ballet en sus presentaciones, y los dos conjuntos sumados, más los coros del acompañamiento para los divos extranjeros que vienen, en septiembre, especialmente contratados, a la temporada lírica oficial.

**EL PROGRAMA.** — Los números contratados, hasta ahora, aparte de la Ópera Oficial Italiana, son la ópera de cámara de la “Scala” de Milán, y el Berliner Ballet, de la parte Occidental de esa ciudad alemana. Además, se encuentra en estudio la traida de una excelente orquesta de cámara suiza y del famosísimo quinteto “Villano”.

## “Tenemos fe”

“TENEMOS FE” dijo a “LA NACION” el administrador del Teatro Municipal, José Vázquez Cristóbal, 35 años, casado con Lucía Prieto Montenegro, una hija “regalona” de 12 años, Patricia. Este funcionario de carrera, con 14 años en la Municipalidad y poco más de un año frente al teatro, dijo que “hemos obtenido la comprensión de la señorita Alcides y del Consejo de Regidores y de la Comisión de Teatros de la Ilustre Corporación”. “Ahora —agregó— estamos trabajando lo más firme que podemos. Somos pocos. Pero tenemos fe”. Terminó soltando: “Destruye usted, por favor, que agradezco sinceramente la colaboración de todo el personal encabezado por el secretario del teatro, el experimentado funcionario Mario Cisternas. Si el centenario alcanza la resonancia que creemos que merece en Chile y en el mundo, será en gran parte gracias a la esforzada labor de este grupo de menos de 50 personas que me honro en encabezar”.

Los porteros están haciendo de tapicería, en jornadas que van desde las 7 hasta las 13 horas, reparan las viejas butacas de platea (cambiadas en 1947 por las actuales) y las están dejando listas para ser colocadas en balcón.

Los maquinistas y tramoyistas están reformando la maquinaria escénica (instalada por la firma alemana AEG el año 1930) para dejarla conforme con las mayores exigencias técnicas de la escena moderna.

No será posible, al menos este año, restaurar los dorados de las columnas, que forman parte de la decoración de la sala, pero las fallas mayores serán rellenadas y pintadas nuevamente. Esto lo hará, también, el mismo personal del teatro.

**Yeso Volcán**  
distribuidores directos de fábrica  
**Delano**  
Abastecidos por Y. Y. Macías 1954



DANIEL CORDERO Y HUGO CORNEJO, que figuran en las planillas de la Municipalidad de Santiago con el título de “carpenteros en el Teatro Municipal”, desarrollarán durante el resto del año, en otras especialidades totalmente diferentes a sus habituales, otros miembros del reducido grupo de empleados del Teatro Municipal trabajan para lograr el centenario de este sea dignamente celebrado.

## Los mismos porteros reparan las butacas

El núcleo más entusiasmado en la celebración del centenario del Teatro Municipal son los funcionarios edilicios que tienen a cargo la sala. Son pocos: 21 empleados de planta, incluyendo al administrador: cinco empleados artísticos —los cuatro maestros de coros y el auctor artístico— y 17 obreros.

Entre ellos se ha formado una verdadera mística por presentar “su” sala con una cara limpia y el mayor número de comodidades posibles, durante la celebración del centenario.

Los porteros están haciendo de tapicería, en jornadas que van desde las 7 hasta las 13 horas, reparan las viejas butacas de platea (cambiadas en 1947 por las actuales) y las están dejando listas para ser colocadas en balcón.

Los maquinistas y tramoyistas están reformando la maquinaria escénica (instalada por la firma alemana AEG el año 1930) para dejarla conforme con las mayores exigencias técnicas de la escena moderna.

No será posible, al menos este año, restaurar los dorados de las columnas, que forman parte de la decoración de la sala, pero las fallas mayores serán rellenadas y pintadas nuevamente. Esto lo hará, también, el mismo personal del teatro.

Los porteros están haciendo de tapicería, en jornadas que van desde las 7 hasta las 13 horas, reparan las viejas butacas de platea (cambiadas en 1947 por las actuales) y las están dejando listas para ser colocadas en balcón.

Los maquinistas y tramoyistas están reformando la maquinaria escénica (instalada por la firma alemana AEG el año 1930) para dejarla conforme con las mayores exigencias técnicas de la escena moderna.

No será posible, al menos este año, restaurar los dorados de las columnas, que forman parte de la decoración de la sala, pero las fallas mayores serán rellenadas y pintadas nuevamente. Esto lo hará, también, el mismo personal del teatro.

Los porteros están haciendo de tapicería, en jornadas que van desde las 7 hasta las 13 horas, reparan las viejas butacas de platea (cambiadas en 1947 por las actuales) y las están dejando listas para ser colocadas en balcón.

Los maquinistas y tramoyistas están reformando la maquinaria escénica (instalada por la firma alemana AEG el año 1930) para dejarla conforme con las mayores exigencias técnicas de la escena moderna.

No será posible, al menos este año, restaurar los dorados de las columnas, que forman parte de la decoración de la sala, pero las fallas mayores serán rellenadas y pintadas nuevamente. Esto lo hará, también, el mismo personal del teatro.

Los porteros están haciendo de tapicería, en jornadas que van desde las 7 hasta las 13 horas, reparan las viejas butacas de platea (cambiadas en 1947 por las actuales) y las están dejando listas para ser colocadas en balcón.

Los maquinistas y tramoyistas están reformando la maquinaria escénica (instalada por la firma alemana AEG el año 1930) para dejarla conforme con las mayores exigencias técnicas de la escena moderna.

No será posible, al menos este año, restaurar los dorados de las columnas, que forman parte de la decoración de la sala, pero las fallas mayores serán rellenadas y pintadas nuevamente. Esto lo hará, también, el mismo personal del teatro.

Los porteros están haciendo de tapicería, en jornadas que van desde las 7 hasta las 13 horas, reparan las viejas butacas de platea (cambiadas en 1947 por las actuales) y las están dejando listas para ser colocadas en balcón.

Los maquinistas y tramoyistas están reformando la maquinaria escénica (instalada por la firma alemana AEG el año 1930) para dejarla conforme con las mayores exigencias técnicas de la escena moderna.

No será posible, al menos este año, restaurar los dorados de las columnas, que forman parte de la decoración de la sala, pero las fallas mayores serán rellenadas y pintadas nuevamente. Esto lo hará, también, el mismo personal del teatro.

Los porteros están haciendo de tapicería, en jornadas que van desde las 7 hasta las 13 horas, reparan las viejas butacas de platea (cambiadas en 1947 por las actuales) y las están dejando listas para ser colocadas en balcón.

## URGE EXTREMAR CONTROL LA SAP EN FUENTES DE SODA

### CONTINUA LA BURLA INMISERICORDE DE TODOS LOS PRECIOS

**TODAVIA** no se superintende la decisión del Superintendente de Abastecimientos y Precios, de practicar una batalla conjunta de inspectores de la SAP, de la Municipalidad y del Servicio de Salud, para contener el vuelo especulativo en los negocios llamados “Fuentes de Soda”.

Mientras tanto, la especulación continúa: la desatención cobra mayor gravedad en los negocios de este tipo y siguen comprobándose mueras evidentes de desaseo e insalubridad en los negocios dedicados al ramo de sandwichs, empanadas y refrescos, especialmente en pleno centro de nuestra capital.

**ESPECULACION.** — Uno de nuestros lectores nos trajo ayer la boleta N.º 005682, de una fuente de soda ubicada en calle Merced. Según los clientes sirvieron 2 pailas de huevos, 2 sandwichs pequeños y 2 tazas de té puro. El total del vale alcanza a \$ 630, pero no detalla ningún consumo. Dice lista y finalmente: varios, \$ 519. Agrega luego un ítem de \$ 102 que no especifica. En seguida, \$ 25 por impuesto a la compraventa, y, finalmente, el total, \$ 639.

A juicio de nuestro informante, se cometió con él un abuso inexcusable, porque el consumo no podía ser superior, en caso alguno, a los \$ 300.

Casos como éste se dan a diario en la casi totalidad de las fuentes de soda de Santiago. Un sandwich cuesta, ordinariamente, más de \$ 100 y a veces llega a \$ 200 o más. Las bebidas son caras en general y hasta de un vaso de leche saben sacar utilidades usurarias.

**LA SAP Y OTROS CONTROLES.** — Está bien que la Superintendencia de Abastecimientos y Precios anuncie su decisión de iniciar una severa fiscalización en este tipo de negocios, donde el consumo más del 50% de la población de Santiago, justament

te, por el deseo de los diarios, y consumir baratos, pero no se demore semanas en hacer campañas que ocupen lugar a dudas, un permanente del servicio.

Poca fe tenemos en los programas de campañas publicitarias. Creemos que son inefectivos, las fiscalizaciones, sobre todo, la acción sancionadora directa con un efecto ejemplarizante.

**ACTIVAN LA PRESENCIA DE EN EXPOSICION DE NUEVA ORLEANS**

El señor Jackson Hoagland, gerente de publicidad de la American and Foreign Power Co., y Mr. Lewis Hand, que desde el domingo se encuentran en nuestra capital, representantes de Estados Unidos de Norteamérica, para finalizar la participación de Chile en la Exposición de Nueva Orleans, que se inaugurará en junio próximo, celebraron ayer numerosas entrevistas oficiales a la vez que iniciaron sus actividades de enlace y coordinación con las autoridades.

En primer lugar, los señores Hoagland y Hand, acompañados por el señor Joseph J. Cusack, Osvaldo Benítez y Rosaura Sales, se entrevistaron con el gerente general de la Sociedad de Fomento Fabril, señor Arturo Aldunate P. Más tarde, se celebró una reunión con el Ministro del Interior y presidente de la COMU, coronel don Benjamín Videla, quien ofreció su concurso y toda clase de cooperación para el mejor éxito de la presentación de Chile en Nueva Orleans. En esta

reunión estuvo también presente el señor Luis Aldunate, gerente de la COMU.

Finalmente, los señores Hoagland y Hand, acompañados por el señor Joseph J. Cusack, Osvaldo Benítez y Rosaura Sales, se entrevistaron con el gerente general de la Sociedad de Fomento Fabril, señor Arturo Aldunate P. Más tarde, se celebró una reunión con el Ministro del Interior y presidente de la COMU, coronel don Benjamín Videla, quien ofreció su concurso y toda clase de cooperación para el mejor éxito de la presentación de Chile en Nueva Orleans. En esta

reunión estuvo también presente el señor Luis Aldunate, gerente de la COMU.

Finalmente, los señores Hoagland y Hand, acompañados por el señor Joseph J. Cusack, Osvaldo Benítez y Rosaura Sales, se entrevistaron con el gerente general de la Sociedad de Fomento Fabril, señor Arturo Aldunate P. Más tarde, se celebró una reunión con el Ministro del Interior y presidente de la COMU, coronel don Benjamín Videla, quien ofreció su concurso y toda clase de cooperación para el mejor éxito de la presentación de Chile en Nueva Orleans. En esta

reunión estuvo también presente el señor Luis Aldunate, gerente de la COMU.

Finalmente, los señores Hoagland y Hand, acompañados por el señor Joseph J. Cusack, Osvaldo Benítez y Rosaura Sales, se entrevistaron con el gerente general de la Sociedad de Fomento Fabril, señor Arturo Aldunate P. Más tarde, se celebró una reunión con el Ministro del Interior y presidente de la COMU, coronel don Benjamín Videla, quien ofreció su concurso y toda clase de cooperación para el mejor éxito de la presentación de Chile en Nueva Orleans. En esta

reunión estuvo también presente el señor Luis Aldunate, gerente de la COMU.

Finalmente, los señores Hoagland y Hand, acompañados por el señor Joseph J. Cusack, Osvaldo Benítez y Rosaura Sales, se entrevistaron con el gerente general de la Sociedad de Fomento Fabril, señor Arturo Aldunate P. Más tarde, se celebró una reunión con el Ministro del Interior y presidente de la COMU, coronel don Benjamín Videla, quien ofreció su concurso y toda clase de cooperación para el mejor éxito de la presentación de Chile en Nueva Orleans. En esta

reunión estuvo también presente el señor Luis Aldunate, gerente de la COMU.

Finalmente, los señores Hoagland y Hand, acompañados por el señor Joseph J. Cusack, Osvaldo Benítez y Rosaura Sales, se entrevistaron con el gerente general de la Sociedad de Fomento Fabril, señor Arturo Aldunate P. Más tarde, se celebró una reunión con el Ministro del Interior y presidente de la COMU, coronel don Benjamín Videla, quien ofreció su concurso y toda clase de cooperación para el mejor éxito de la presentación de Chile en Nueva Orleans. En esta

reunión estuvo también presente el señor Luis Aldunate, gerente de la COMU.

Finalmente, los señores Hoagland y Hand, acompañados por el señor Joseph J. Cusack, Osvaldo Benítez y Rosaura Sales, se entrevistaron con el gerente general de la Sociedad de Fomento Fabril, señor Arturo Aldunate P. Más tarde, se celebró una reunión con el Ministro del Interior y presidente de la COMU, coronel don Benjamín Videla, quien ofreció su concurso y toda clase de cooperación para el mejor éxito de la presentación de Chile en Nueva Orleans. En esta

reunión estuvo también presente el señor Luis Aldunate, gerente de la COMU.

Finalmente, los señores Hoagland y Hand, acompañados por el señor Joseph J. Cusack, Osvaldo Benítez y Rosaura Sales, se entrevistaron con el gerente general de la Sociedad de Fomento Fabril, señor Arturo Aldunate P. Más tarde, se celebró una reunión con el Ministro del Interior y presidente de la COMU, coronel don Benjamín Videla, quien ofreció su concurso y toda clase de cooperación para el mejor éxito de la presentación de Chile en Nueva Orleans. En esta

## ADQUIERA SU CALZADO CONTROLADO EN

### ESTADO 22

La Agencia General de las Compañías de Seguros

COMMERCIAL UNION LONDON & LANCASHIRE

GUARDIAN ECONOMIC

STANDARD MARINE LAW UNION & ROCK

LOS PAISES BAJOS

atiende al público desde esta fecha en

AGUSTINAS N.º 1055

(Edificio Banco de Londres y América del Sud)

Teléfonos N.ºs 85306, Oficinas 84675, Gerencia



# 60 inspectores controlarán precio de la carne

## SE INICIA BATALLA EN DEFENSA DE LOS CONSUMIDORES

cuota de encierra de 1.845 animales

La batalla de los inspectores de la Abastecimiento de la Capital, que hoy se inicia, es una batalla por la defensa de los precios de la carne y de la defensa de los consumidores.

El jefe de este servicio, Luis Salinas, anunció que hoy, a las 10 horas, se iniciará la batalla de los inspectores de la Abastecimiento de la Capital, que hoy se inicia, es una batalla por la defensa de los precios de la carne y de la defensa de los consumidores.

ERENTE DE LA BRADEN QUE ASCENDIDO A VICEPRESIDENTE DE LA CIA.



El señor general de la Brigada Copper Co., señor R. M. Braden, ha sido designado vicepresidente de la CIA.

El señor general de la Brigada Copper Co., señor R. M. Braden, ha sido designado vicepresidente de la CIA.

N.º 111

El señor general de la Brigada Copper Co., señor R. M. Braden, ha sido designado vicepresidente de la CIA.

POR \$ 469.-

LO QUE VALE:

COLON

Al mismo tiempo, se impondrán a los industriales, de los cuales hay 42 asociados y alrededor de 12 independientes, cumplir con las cuotas de encierra y beneficio que se les ha fijado.

COORDINACION.— Se espera

## 44 años cumple la Escuela de Aviación

### Fue fundada en 1913 por el Capitán Avalos

EN SUS AULAS SE FORMAN PILOTOS DE GUERRA DE CHILE

La Escuela de Aviación "Capitán Avalos", cumple hoy 44 años de fundación, iniciada por el capitán Manuel Avalos Prado, fundador y creador de la Fuerza Aérea de Chile.

Esta Escuela, que se encuentra en un sitio de la ciudad con sus terrenos del Ejército, Cavallería y Armada Nacional, es un plantel de enseñanza aérea, técnica y militar, que forma a los oficiales que integrarán las filas de la FACH. Además, es un establecimiento de enseñanza profesional de rango universitario, que en sus aulas se prepara al alumno para el desempeño del dominio de los conocimientos culturales, de la matemática, secundaria y técnica.

UN POCO DE HISTORIA.— El 11 de febrero de 1913, por decreto que lleva la firma del Presidente de la República don Ramón Barros Luco, y del Ministro de Guerra don Jorge Matta Gómez, se fundó la Escuela de Aviación Militar de Chile, con base en La Esmeralda.

El primer Director fue el capitán Manuel Avalos Prado, y a fines de 1913, se inició el primer curso de alumnos, formado por los señores señores Urrutia, Urrutia, Mery y Pérez, el sargento Pizarro.

El material viejo fue renovado y luego vino la influencia inglesa y alemana. Cada día, los estudiantes de la planta de instructores y alumnos, y de esta forma la Escuela creció, y sus instalaciones como en la actualidad.

NUEVO HORARIO RIGE EN COMERCIO DE SANTIAGO

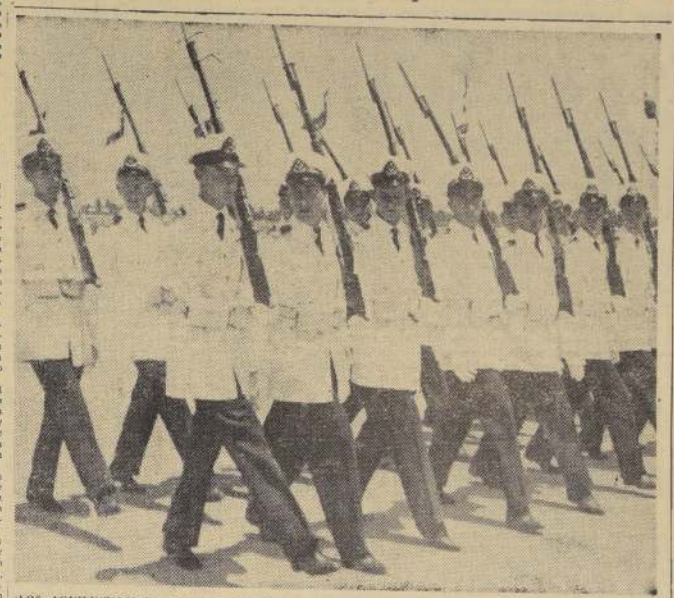
La Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto, promulgó el respectivo decreto que establece el nuevo horario de apertura y cierre del comercio de la capital, que regirá durante los meses de verano, de acuerdo a la Ley del Sábado Inglés.

El nuevo horario es el siguiente: de lunes a jueves, de 9 a 13 y de 15.30 a 20 horas; viernes, de 9 a 13 y de 15.30 a 21 horas; y sábado, de 9 a 13 horas.

Radiograma agradeciendo apoyo de S. E. en la construcción del puerto aéreo de Valdivia, envió Jefe de LAN

Con motivo de la inauguración del aeropuerto de "Las Marías", en Valdivia, el Vicepresidente de la Línea Aérea Nacional, señor Adalberto Fernández, dirigió una carta-radiograma desde esa ciudad al Presidente de la República, en la que recalca los desvelos del Primer Mandatario por el progreso de la aviación comercial chilena.

El siguiente es el texto de esta comunicación del citado funcionario: "A Su Excelencia, el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo.— Palacio de la Moneda.— Santiago.



LOS AGUILUCHOS! En formación de columna por escuadra, desfilan los alumnos de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", plantel que hoy está de aniversario. Al marchar, lucen la tradicional blusera que caracteriza a los futuros pilotos de guerra de Chile.

## MAÑANA CELEBRAN DIA DE LA PRENSA

Toda la prensa de Chile conmemora mañana el 145.º aniversario de la aparición del primer órgano nacional de prensa, "La Aurora de Chile", publicado el 12 de febrero de 1812 por el Frailé de la Buena Muerte, Camilo Henríquez.

Instituida la fecha como "Día de la Prensa", los periodistas de todo el país realizarán diversos actos para recordar la personalidad de Camilo Henríquez, y el significado que tuvo la aparición del primer periódico chileno.

El Círculo de Periodistas de Santiago efectuara mañana una reunión en su sede social, Amunátegui 31, en la cual se destacará la trayectoria del periodismo nacional.

N.º 113

su fuente, a pedir cualquier amparo para sus atribuciones o males o a dejar señal de gratitud, muletas y bastones que atestiguan el milagro de alguna curación extraordinaria o el fin de una parálisis aguda y amenazante. Como en Francia, la fe es la misma y muchas esperanzas tienen con el tiempo la esperada satisfacción.

Desde las seis de la mañana, los sacerdotes estarán oficiando misas en cada uno de los altares de la Gruta y en la nave central del Santuario. La comunión, para facilitar la devoción eucarística de los fieles, se distribuirá ininterrumpidamente.

acercar de las medidas que el ha adoptado para hacer que los industriales completen la cuota de 1.845 animales que deben ser encerrados y beneficiados cada día de matanza.

Los miembros de la Asociación de Industriales del Matadero, que preside Carlos Mujica, a través de su directiva, hicieron saber ayer que están dispuestos a encerrar y a beneficiar sus cuotas completas, cumpliendo con sus compromisos.

Es precisamente este hecho, el factor más importante para ir a la fijación del precio de la carne.

En encierros anteriores, los industriales han logrado reducir sus matanzas hasta en tres animales, cada uno, lo que les permite producir una escasez artificial, haciendo mayor el empuje de los carniceros en obtener las cantidades necesarias para sus consumidores, ofreciendo precios mayores.

ENERGIA.— El Interventor Militar debe proceder con energía para hacer cumplir esta disposición, que provoca una baja en los precios de la carne en la zona, la que por intermedio de la SAP, debe confirmarse en un precio también más bajo en su venta a los consumidores.

BUENOS RESULTADOS.— La campaña mantenida por LA NACION ha arrojado buenos resultados, porque en dos oportunidades, los precios de la carne al por mayor, experimentaron un descenso considerable.

El hecho de que la SAP haya resuelto actuar con personal de refuerzo, es también otro triunfo de la campaña nuestra, en defensa de los intereses del consumidor.

## RECOMIENDAN LA LIBRE EXPORTACION DE CUEROS DE OVEJAS Y CAPRINOS

El Ministro de Agricultura envió una comunicación a su colega de Hacienda, expresándole que la Dirección Nacional de Agricultura, previo informe del Departamento de Ganadería, recomienda la libre exportación de cueros de laneros y caprinos.

El Ministro Aravena envió una comunicación, a raíz de una petición de la Federación de Curtidores de Chile a la Comisión de Cambios Internacionales, en el sentido de impedir la exportación de cueros de laneros y caprinos ante una posible escasez de materia prima para la industria nacional de curtidería.

El informe de la DINA desvirtúa totalmente la presunción de escasez de cueros y abona diversas razones que aconsejan la exportación de éstos.

## VERANEANDO



Veraneo de los valores de la capital, grandes y chicos se entregan en las playas más cercanas para pasar durante algunas semanas de las dolencias del mar y el aire fresco. En el grabado, dos pequeños, en San Sebastián, Orón y Patricia Carreras Vera, que parecen gemelos pero no lo son.

## Observaciones al futuro convenio con Argentina

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Saint-Marie, recibió a los diputados por Antofagasta señores Ramón Silva Ulloa, Víctor Galleguillos, Juan de Dios Carmona y Domingo Cuadra.

En esta oportunidad, los parlamentarios antofagastinos pusieron al Canciller sus puntos de vista en relación con los términos del Convenio especial.

## SEIS ANIVERSARIOS SE CONMEMORAN MAÑANA

Seis fechas históricas se conmemorarán mañana en Chile. Ellas son: Fundación de Santiago, en 1541; Fundación de Valdivia, en 1552; Batalla de Chacabuco, en 1817; Aparición de la "Aurora de Chile", en 1812; Proclamación de la Independencia, en 1818; y Fundación de San Bernardo, en 1821.

Para la celebración de estas efemérides se han confeccionado diversos programas de carácter cívico-militar.

# ¡APROVECHE EL NUEVO PLAN ECONOMICO!

## Falabella

Una solución efectiva a muchos problemas...

### formidables ofertas, en combinación con las más importantes industrias del ramo, en nuestros 5 locales de ahumada

CABALLEROS AHUMADA 242

NIÑOS AHUMADA ESQ. MONEDA

BLANCO Y MENAJE AHUMADA 218

MODAS ALTA COSTURA AHUMADA 315

MODAS FEMENINAS AHUMADA 365



Santiago de Chile, lunes 11 de febrero de 1957

## La URSS, Hungría y la responsabilidad de Occidente

A pesar de las reiteradas aseveraciones del Gobierno soviético en el sentido de que la política internacional propende al fortalecimiento de la paz mundial, la noticia del cable nos confirma en la sospecha de que ésta obedece, por lo contrario, a los estímulos de un objetivo muy distinto. Un aumento reciente de sus Fuerzas Armadas neutraliza los efectos mínimos alcanzados por la propaganda y suministra un dato cierto acerca de los móviles que impulsan su conducta futura en el plano internacional.

No se trata de instalar acerca del peligro rojo, siguiendo la gastada pauta trazada por el ánimo de la gente temerosa que tiembla de horror ante cualquier modificación histórica. No se trata siquiera, en estos momentos, de discutir la eficacia de los métodos del materialismo en su fase o etapa que podrían llamarse "eslava". El mundo civilizado en la actualidad no se plantea ese problema. Mientras Rusia redujo la aplicación de los nuevos sistemas a los límites jurisdiccionales de sus fronteras históricas, el discutir acerca de la eficacia de la teoría marxista y la forma más o menos violenta que ha tenido para expresarse en el territorio soviético, era o podía ser un tema de conversación académica que no nos tocaba directamente. En todo caso, aun desahogando la doctrina o la forma de aplicación, todo aquello sucedía lejos; la distancia mitigaba el desagrado. Por otra parte, el experimento político parecía contar con la anuencia del pueblo ruso. Era asunto que, en cierto modo, no nos incumbía.

Desde entonces a esta parte la situación ha cambiado. El poder militar ensombrecido dentro del Gobierno ruso ha superado sus propósitos nacionales y manipula a través de los gobiernos títeres establecidos en la Europa oriental, presionando hacia el oeste. Los últimos acontecimientos de que fue teatro Hungría, donde aún las fuerzas de liberación continúan luchando, ponen de nuevo al descubierto el objetivo principal de la política rusa, que es llegar a constituir un imperio universal.

El espíritu científico aportado por la filosofía occidental, su técnica, su estadística, sus planteamientos económicos, todo esto, a través del marxismo, ha sido asimilado por el Gobierno ruso y puesto al servicio de inmemoriales ensueños de poderío de la raza eslava. De aquí el carácter místico que con enfrenta la lucha hacia un mundo cuya esencia jurídica se le escapa. Si bien Rusia ha podido gobernar las máquinas y llegar a un alto nivel de la técnica, no ha logrado en cambio comprender el sentido que para nosotros posee el ideal de persona y de libertad.

En nombre de un sistema que es rechazado por la masa del pueblo magiar e invocando las posibles ventajas de la industrialización en la llanura agraria de Hungría, los compactos tanques soviéticos inundaron de sangre sus ciudades, ametrallaron a sus mujeres y niños. Mientras tanto, la propaganda dirigida desde el Kremlin sigue hablando de paz y continúa haciendo uso de la acción de los partidos comunistas locales, tratando de desfigurar la verdad.

Es esta una empresa desde hace tiempo condenada al peor de los fracasos. La actitud valiente de Hungría, mantenida con singular denuedo a pesar de los medios precarios a su alcance, ha servido para que se rompa la cortina de hierro y a través de la madrugada podamos ver cuales son los verdaderos propósitos que animan a los hombres del Kremlin, y cuáles serían los métodos que emplearían, llegado el caso, con el resto del mundo democrático.

Occidente tiene una deuda contraída con Hungría.

## Una ley para la minería

EN el "Diario Oficial", del viernes pasado, se publicó el texto de la ley N.º 12.427, que busca financiar las actividades de la Caja de Crédito y Fomento Minero, incrementando sus actuales recursos en la suma de tres mil millones de pesos.

La nueva ley faculta al Presidente de la República para contratar uno o más préstamos internos o externos, hasta por la suma ya indicada, a beneficio de Cacerem, y faculta, asimismo, a la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, al Banco del Estado de Chile, a la Corporación de Fomento de la Producción, al Departamento del Cobre y a la Empresa Nacional de Fundiciones, para suscribir, tomar y conceder el todo o parte de esos préstamos.

Mientras se perfeccionan esos acuerdos, la misma ley autoriza a Cacerem para contratar anticipos o préstamos con las instituciones señaladas, o con cualquiera otra institución bancaria, sociedades y aún particulares, "a cuenta" de esos préstamos, y siempre que ello se realice con la autorización del Jefe del Estado.

En otras palabras, busca otorgar recursos inmediatos a la Caja de Crédito y Fomento Minero, a fin de permitirle un adecuado financiamiento de sus actividades en favor de la pequeña y mediana minería del país.

Explicativamente se establece en su texto que "el producido de estos préstamos será invertido por la Caja en la construcción de nuevos establecimientos de beneficio, en la ampliación de los existentes, en la adquisición de maquinaria y demás elementos necesarios para la minería, y en la compra de minerales".

Son ya sobradamente conocidos los planes de trabajo que se ha trazado en Cacerem para impulsar el desarrollo de las actividades mineras del país, y no lo son menos las serias dificultades de caja con que siempre se ha encontrado, para llevar adelante esos proyectos.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

## Valparaíso y el detalle

DESCUIDO. El problema del agua es de descuido. Indiferencia para los detalles. El agua no es argumento para la política. El político usa argumentos descomulgados. Se refiere a la salvación del país y olvida que la salvación es un asunto de detalles y de minucias, al parecer. Cien mil minucias pesan bastante. "Un grano de trigo no hace granero, pero ayuda a su compañero".

Notemos que en Chile casi todas las espigas, o llaves de agua están descomulgadas. El agua que se pierde de esta suerte podría formar una catarata. La catarata chilena del Descuido. En el hotel donde escribo con ser muy bueno, las espigas gozan día y noche. En una habitación quedo una llave abierta y se inundó. En la calle Colón se rompió una cañería y el agua estuvo corriendo durante algunas horas. Es exagerado decir que uno se afeita con Panimávida y que las niñas de un colegio beben el agua de los floreros. El agua no se

ve. No hay botellas de agua en las mesas en parte alguna. El chileno es enemigo del agua para beber. El español, en cambio, es entusiasta hidrófilo, de su parentesco árabe. En Madrid se habla de diversas fuentes de agua. La Torre de Alcañal, la del Berro. Un español caía el agua como un chorro en el vino. "El agua que los bueyes", es refrán chileno.

Ayer se rompió otra cañería y hubo apenas agua. Donde más se nota, por el olor, es en el Water. Me bañé en el mar. La cañería que se rompió tenía 50 años. Después de haber comprado otras, Lamento no tener a mano un libro precioso, llamado, creo, *La Vertiente*, por Eliseo Recus. No puedo viajar como el caracol con la biblioteca y casa a cuestas.

Este libro tiene un capítulo dedicado al agua en la ciudad de Nîmes, Francia. A ver, señor Memoria. Creo que dice así: "Nîmes no se hubiera fundado sin la fuente de agua que la alimenta. Los romanos fundaban ciu-

dades cerca de fuentes de agua. En los años de sequía los habitantes, los nîmeses, emigraban". En otra parte recuerda que Londres consume, al día, más de un millón y medio de metros cúbicos de agua. No habría Londres sin eso.

Un excelente cronista de La Unión, del 7 de febrero, se refiere a los accidentes dolorosos de los últimos días y los achaca a la ausencia de previsión. Muy bien. Lo no muy bien es lo de achacar este defecto a la mentalidad latina. Digamos mejor mentalidad iberoamericana. Los latinos eran minuciosos y calculadores sapientísimos. De otra manera no hubieran creado el Imperio Romano. S. P. Q. R., ni hubiéramos tenido un coliseo, ni acueductos ni Código Romano.

Inglaterra heredó más espíritu romano clásico que las naciones llamadas latinas. Si Valparaíso hubiera escuchado a sus hijos más latinos tendrían agua, astilleros, flota mercante y puerto aéreo.

J. E. B.

## La Semana Económica

Durante este período de vacaciones, en que muchas empresas industriales y comerciales reducen o paralizan sus actividades, se nota menos presión sobre el mercado de los créditos. Así lo revela, por lo demás, el hecho de que existan menos presentaciones y demandas ante la autoridad para que se otorguen ayudas financieras.

Es de esperar que, a través de esta especie de tregua en las peticiones de tal especie y con el convencimiento, de parte de los solicitantes, de que el Gobierno y el Banco Central no variarán su política de regulación crediticia, se acomoden las necesidades de producción y distribución a estas nuevas normas.

Con un crédito regulado a términos suficientes, se combate directamente la inflación, uno de cuyos factores más positivos de desarrollo está constituido por los créditos otorgados en medida superior a la de los requerimientos reales de la actividad productora y mercantil.

El ejercicio presupuestario del año 1955 terminó, como es sabido, con un déficit que ascendía a más o menos 70.000 millones de pesos. Doce meses después, o sea, el 31 de diciembre de 1956, recién pasado, este déficit se había reducido a 27.000 millones.

Esta reducción tan importante en el arriastre de compromisos fiscales insolutos fue lograda después de laboriosas y delicadas gestiones del Ministro de Hacienda, cuya preocupación fundamental ha sido la de eliminar este factor inflacionista tan peligroso.

Los excelentes resultados logrados lo animan para que, en cooperación con los técnicos de la Misión Klein-Saks y de los funcionarios especializados del Gobierno, se estudie, con toda la seriedad del caso, la manera de terminar el ejercicio del año actual sin déficit de arriastre.

HOY Y MAÑANA.

## La diplomacia secreta

Por WALTER LIPPMANN

LA CAMARA de Representantes de los Estados Unidos ha dado su aprobación a la resolución presentada por el Presidente Eisenhower que formula la política de este país sobre el Medio Oriente. No hay razones para creer que el Senado no hará lo mismo.

El Congreso no tiene otra alternativa, en vista de que el Presidente le ha manifestado que necesita facultades extraordinarias para salir al Círculo Oriente del dominio soviético y de la guerra. Este punto de vista no puede ser tema de discusión.

El Presidente tiene a su disposición todos los datos necesarios, las fuentes diplomáticas y los informes de los servicios de inteligencia. Nadie en el Congreso puede contradecirle cuando él dice que existe un gran peligro, que este peligro es inminente, y que sólo puede ser evitado si se le autoriza a actuar sin consultar previamente al Congreso.

Esto ilustra, una vez más, la verdad conocida de que, conforme al sistema constitucional de los Estados Unidos, el Presidente tiene el poder supremo cuando se trata de los asuntos de la paz o de la guerra.

Lo que la resolución tiene de poco conocido es que se la está adoptando en tiempos de paz y que consiste en la aprobación anticipada de lo que el Presidente haga en el Medio Oriente, sin que se sepa a ciencia cierta lo que él va a hacer. No hay precedentes para tal acción en el Congreso. El precedente constitucional que se establece preocupa profundamente a los miembros más serios y responsables del Senado. Estos creen que el Congreso está renunciando a su derecho a exigir responsabilidades a la Administración por el uso de las fuerzas armadas y por el empleo de los fondos públicos. Estos escrupulos constitucionales deben ser considerados con respeto antes de que se llegue al instante de las votaciones. No deberían ser silenciados invocando la razón de que el teniente es cosa antitética y que lo es, también, de borrar la propensión excepcional del Presidente.

El argumento más fuerte en favor de la resolución es que el Presidente necesita poderes extraordinarios porque tiene que enfrentarse a una situación que es, para los norteamericanos, también extraordinaria y sin precedentes en la historia. Ejecutivamente, el jefe de la responsabilidad nacional ha aceptado la responsabilidad de desempeñar el papel principal, en nombre de Occidente, en la tarea de luchar con los problemas del Cercano Oriente y de la Unión Soviética. Para poder desempeñar ese papel se necesita algo más que armas, algo más que dinero o declaraciones públicas y votaciones en las Naciones Unidas. Se necesitan negociaciones diplomáticas secretas, no sólo con los jefes nominales de los Estados, sino con los grandes paladines y con los dirigentes de facciones. La forma más sencilla de describir la resolución es decir que se le concede al Presidente una licencia para practicar la diplomacia secreta en el Medio Oriente.

Esto significa que las explicaciones de John Foster Dulles

fueron tan parcas porque él cuenta con planes secretos que no se atreve a revelar al Congreso. Significa que cualesquiera que sean esos planes u objetos, no podrían realizarse en el Cercano Oriente si los expusiera públicamente ante las Cámaras y ante los periodistas norteamericanos. Los líderes políticos del mundo árabe del cual es representante el Rey Ibn Saud, no están acostumbrados a la diplomacia pública que caracteriza a las democracias libres.

Si los Estados Unidos, por ejemplo, quisieran participar en alguna forma en el nuevo sistema de relaciones internacionales, por decisivo, de Nasser en Egipto, Said en Arabia Saudita, y Muri en Irak, entonces tienen que caer en la práctica poco norteamericana de la diplomacia secreta.

Habría que esperar a ver cómo funciona la diplomacia secreta norteamericana. El arte de la diplomacia secreta es esencialmente secreto.

Con la solemnidad tradicional, se conmemorará mañana el centenario del nacimiento del héroe de la Batalla de Chacabuco, la cual quedó cementada en la independencia de Chile. A las 10.30 horas, en los campos donde se desarrolló la acción heroica, el Regimiento de Buin rendirá honores al comandante en jefe de la Giración. Posteriormente, a los acordes de los himnos patrios de Chile y Argentina, serán izadas las banderas de ambos países.

Durante el acto, harán uso de la palabra, para referirse al significado que tuvo la batalla, el coronel don José Cármona Carrasco, y el Adido Militar de Argentina, coronel don Francisco S. S. S.

La ceremonia terminará con la colocación de ofrendas florales al pie del monolito recordatorio.

W. L.

## ACTO PATRIOTICO EN EL CAMPO DE LA BATALLA DE CHACABUCO

Con la solemnidad tradicional, se conmemorará mañana el centenario del nacimiento del héroe de la Batalla de Chacabuco, la cual quedó cementada en la independencia de Chile. A las 10.30 horas, en los campos donde se desarrolló la acción heroica, el Regimiento de Buin rendirá honores al comandante en jefe de la Giración. Posteriormente, a los acordes de los himnos patrios de Chile y Argentina, serán izadas las banderas de ambos países.

Durante el acto, harán uso de la palabra, para referirse al significado que tuvo la batalla, el coronel don José Cármona Carrasco, y el Adido Militar de Argentina, coronel don Francisco S. S. S.

La ceremonia terminará con la colocación de ofrendas florales al pie del monolito recordatorio.

El Instituto O'Higginsiano de Chile asistirá al acto en la Giración de Chacabuco, en donde uno

## PANORAMA

El gesto de Gabriela fue una mujer en

Palma Guillén, que y peregrina. Su eximia y honda inquietud la llevó a recorrer muchos caminos del mundo. Anclaba la nave de sus sueños y de sus desilusiones en algún punto donde la tierra tenía resonancias profundas en las respuestas y donde se le abría el corazón del pueblo como una tierra preparada para que ella vertiera la semilla de su afecto. Así, se le ocurrió en México, en esa tierra de vida y de acogida por el gran maestro que fue el Ministro de Educación José Vasconcelos.

Gabriela, en México, como en casa propia. A veces podía encontrar grandes semejanzas entre su tierra y algunas tierras mexicanas, situadas cerca del Golfo del Yucatán. No era fácil para hacer amistades, a pesar de su delicadeza y espíritu y de la dulzura de su alma. Sin embargo, cuando alguna amistad llegaba a herir los recuerdos de su corazón, era prodigiosa como una hermana, como una madre, como una esposa, como una maestra que fue, entregándose totalmente al disfrute de esa amistad y de ese afecto. Eso mismo ocurría con su legión de amigos, que lograban entender mejor el eco de sus silencios y la bondad de su mirada clara. Por eso la adhesión de algunas personas a ella, ha sido algo incomparable. Una de ellas, una persona privilegiada que Palma Guillén, amiga de Gabriela, que abandonó su propia comodidad y sus ocupaciones para convertirse en su compañera, en su secretaria, en su intérprete, no sólo en México, sino en algunos de los viajes que Gabriela realizó.

Nuestra poetisa, antes de morir, quiso recomendar la poesía de Gabriela Guillén, escogida por ella, como una maestra que fue, entregándose totalmente al disfrute de esa amistad y de ese afecto. Eso mismo ocurría con su legión de amigos, que lograban entender mejor el eco de sus silencios y la bondad de su mirada clara. Por eso la adhesión de algunas personas a ella, ha sido algo incomparable. Una de ellas, una persona privilegiada que Palma Guillén, amiga de Gabriela, que abandonó su propia comodidad y sus ocupaciones para convertirse en su compañera, en su secretaria, en su intérprete, no sólo en México, sino en algunos de los viajes que Gabriela realizó.

Por eso, Palma Guillén, en un gesto digno y altruista, ha cedido los derechos, que por testamento le correspondían, a los niños de Chile, a los niños de Monte Grande, el pequeño villorrio donde vivió la luz Gabriela. Así lo ha hecho saber en una sencilla y hermosa carta dirigida al Embajador de México ante la Modernidad, pidíendole que oficialice su desprendido gesto.

Grande es su actitud, como grande fue la amistad que la unió por años a la poetisa que hoy lleva todo el Continente.

LA PREGUNTA. ¿A qué semiditosa se refiere Volodia Teitelbaum en su nuevo folletín "La semiditosa en la arena", en el que cultiva Galo González y que a pesar de todo no cree?

El "Sigo", del 28 de enero, al senador Quinteros Tricot: "La calle debe dar al próximo Congreso la primera mayoría". Según nuestra modesta opinión, la gente de la calle es un conglomerado de personas que quieren subsistir a expensas de los que trabajan y que continúan dando tumbos sin rumbo fijo. El auténtico empleado, el obrero que quiere mejorar su suerte, el que se esfuerza por la grandeza de la patria, y que abomina de los falsos que han perdido la fe en ellos por sus promesas incumplidas.

Me han dicho que ese candidato, autor de la frase que recuerdo, fue un admirador de Bello y de Portales; pero que cambió de rumbo en forma dramática, después de haberse comprometido con la revolución, con el apoyo de los comunistas, partidarios de las dictaduras del proletariado, iguales a las que rigen en Hungría y otros pueblos.

Creo que ninguna dictadura deseará para nuestra patria un régimen tan nefasto de tiranía y de crimen, y, por lo tanto, toda persona bien nacida debe tachar a ese candidato senador. Soy del señor Director: A. R. F.

Una aclaración.

Señor Director: Solicito se publique la siguiente carta - aclaración que quiero hacer a las publicaciones de este diario, de fecha domingo 3 y lunes 4 del presente mes de febrero, con respecto a los artículos del homicidio cometido por mi sobrino Domingo Escalante Díaz, en la persona de su hermano Ernesto, el sábado 2 y las 21.10, en su domicilio del Cerro Barrón, Excmo. 519.

Mi familia toda es honorable y está vinculada con entroncos de profesionales egresados de Universidades y con domicilios en esta ciudad de Santiago, y no somos individuos ni leautes, ni tampoco de dudosos antecedentes. También aclaro lo que respecta a la entrega del hecho, el cual, a pesar de haber sido por carabineros de la 6.ª Comisaría, en un intento de escape, lo cual no es efectivo. Yo personalmente, a la aparición mutuo, propio del hecho, en mi domicilio, en la madrugada del domingo 3, lo iba a entregar, a pedido de mi sobrino, a la Sección de Investigaciones, lo cual consta en una denuncia presentada por mí las 6.10 de la mañana, y declaro que los carabineros a viva fuerza me quitaron a mi sobrino, lo que presencié y atestigüé mi acompañante, el señor Lindor Cuevas, con domicilio en calle Mitre 481, Cerro Barrón.

Y para finalizar sólo me resta dar a usted mis agradecimientos y de mis familiares, por la acogida a esta aclaración, y quedo su Afmo. S. S. Hugo Escalante Arancibia. Carnet 316996, de Valparaíso.

Piroperos mal educados.

Señor Director: Soy una mujer que, desgraciadamente, por razones de mi trabajo tengo que pasar diariamente en las tardes por la calle Nueva York.

Digo "desgraciadamente", porque todos los días tengo que soportar, al pasar por la acera en donde está ubicada la Agencia de Viajes "Cairo", las groserías e impertinencias de un grupo de sujetos que se paran en la puerta de dicha empresa y que, a juzgar por el acento, son argentinos o chilenos o empleados de "Cairo". Muy atentos a la hora de denunciar a la

## La Villa de Larmahue

ALGUNAS veces hemos escrito sobre ese precioso rincón de Chile, al tundo en el ramal que conduce a Las Cabras. La villa de Larmahue reconoce domicilio geográfico frente a Peumo, tierra de sabrosas patas y ricas narajitas. Apenas un río separa los dos pueblos de tan bella factura. Hacia el poniente están San Vicente de Tagua Tagua, las canchales del legendario Miranda, nombre que hacía estremecer a niños y mujeres de conchales de siglo. Hacia el noreste, en la zona de Pichilegua, el viajero se topa con Pichilegua, el asiento de comuna, con ciertos pufos de orgullo, no siempre justificables. Aquí por allá, hermosísimos cortados por ríaculos y cerros dan al contorno impresionante belleza.

Pero entre todos destaca Larmahue, en su arteria canchala de aguas profundamente cristalinas en partes. Empieza por la bocanilla, que recuerda nuestros tiempos de que "aguas abajo" serpenteando entre los torrescos y graciosos. Pequeñas herencias del dispendiente por familias campesinas que han perdido las viejas costumbres coloniales y de su proximidad a Santiago, ese villorrio de cierto estilo criollismo en sus gentes sencillas.

Pero la gran arteria verde que circula por de un extremo a otro, hasta que se pierde en otra fabulosa hacienda de miles de cuerdas, es una sola familia de terratenientes, apañada en encajes de madera o enormes ruinas que en su cesar al empuje de las correcciones. Así Larmahue riega sus tierras pródigas en variada naturaleza.

En Febrero, los "adelantados" vecinos de la organizan la Fiesta de la Vendimia, a la que desde todos los alrededores y sitios próximos, de Rancagua, de Rengo y aun de Santiago, la fiesta en procura de alegría. Gracias a la región compiten como candidatas a "vendimia", y todo el pueblo, en suma, se alienta de su auténtico festival de juventud y no del Señor. Este año, el 16 y el 17 de febrero, consagrados a las uvas de Larmahue y a la vida de sus muchachas, y los larmahuinos esperan, como a sus vecinos premien sus esfuerzos y a la tierra con la cordialidad de su visita.

Desde acá saludamos a los dirigentes de la Adelantado Local de Larmahue y les expresamos nuestros deseos de que la Fiesta de la Vendimia sea una con el éxito más completo. Sabemos que los niños que se deducan de esa labor patriótica, incrementarán los fondos destinados a obras en los niños más desvalidos de Larmahue.

SIR ARTURO

## Cartas al Director

"Quisiera tener el escrito por el público"

### Propaganda electoral

Señor Director:

Con grandes letras, en el diario comunista "El Siglo", del 28 de enero, se lee la frase del senador Quinteros Tricot: "La calle debe dar al próximo Congreso la primera mayoría". Según nuestra modesta opinión, la gente de la calle es un conglomerado de personas que quieren subsistir a expensas de los que trabajan y que continúan dando tumbos sin rumbo fijo. El auténtico empleado, el obrero que quiere mejorar su suerte, el que se esfuerza por la grandeza de la patria, y que abomina de los falsos que han perdido la fe en ellos por sus promesas incumplidas.

Me han dicho que ese candidato, autor de la frase que recuerdo, fue un admirador de Bello y de Portales; pero que cambió de rumbo en forma dramática, después de haberse comprometido con la revolución, con el apoyo de los comunistas, partidarios de las dictaduras del proletariado, iguales a las que rigen en Hungría y otros pueblos.

Creo que ninguna dictadura deseará para nuestra patria un régimen tan nefasto de tiranía y de crimen, y, por lo tanto, toda persona bien nacida debe tachar a ese candidato senador. Soy del señor Director: A. R. F.

Una aclaración.

Señor Director: Solicito se publique la siguiente carta - aclaración que quiero hacer a las publicaciones de este diario, de fecha domingo 3 y lunes 4 del presente mes de febrero, con respecto a los artículos del homicidio cometido por mi sobrino Domingo Escalante Díaz, en la persona de su hermano Ernesto, el sábado 2 y las 21.10, en su domicilio del Cerro Barrón, Excmo. 519.

Mi familia toda es honorable y está vinculada con entroncos de profesionales egresados de Universidades y con domicilios en esta ciudad de Santiago, y no somos individuos ni leautes, ni tampoco de dudosos antecedentes. También aclaro lo que respecta a la entrega del hecho, el cual, a pesar de haber sido por carabineros de la 6.ª Comisaría, en un intento de escape, lo cual no es efectivo. Yo personalmente, a la aparición mutuo, propio del hecho, en mi domicilio, en la madrugada del domingo 3, lo iba a entregar, a pedido de mi sobrino, a la Sección de Investigaciones, lo cual consta en una denuncia presentada por mí las 6.10 de la mañana, y declaro que los carabineros a viva fuerza me quitaron a mi sobrino, lo que presencié y atestigüé mi acompañante, el señor Lindor Cuevas, con domicilio en calle Mitre 481, Cerro Barrón.

Y para finalizar sólo me resta dar a usted mis agradecimientos y de mis familiares, por la acogida a esta aclaración, y quedo su Afmo. S. S. Hugo Escalante Arancibia. Carnet 316996, de Valparaíso.

Piroperos mal educados.

Señor Director: Soy una mujer que, desgraciadamente, por razones de mi trabajo tengo que pasar diariamente en las tardes por la calle Nueva York.

Digo "desgraciadamente", porque todos los días tengo que soportar, al pasar por la acera en donde está ubicada la Agencia de Viajes "Cairo", las groserías e impertinencias de un grupo de sujetos que se paran en la puerta de dicha empresa y que, a juzgar por el acento, son argentinos o chilenos o empleados de "Cairo". Muy atentos a la hora de denunciar a la









JUAN DOMINGO PERON. Es objeto de un nuevo ataque del Presidente Provisional de su país.

## REFERENCIAS DE ARAMBURU AL EX PRESIDENTE PERON

En su concepto debería ser "expulsado del Hemisferio Occidental".

CHICAGO, 10. — (UP). — El Presidente provisional de Argentina, general Pedro E. Aramburu, declaró en una entrevista publicada aquí que es imperativo para la unidad interamericana y el bienestar de las Américas que el ex dictador Juan D. Peron sea expulsado del Hemisferio Occidental.

"Peron, dijo Aramburu, está gastando millones de dólares desde Venezuela en el financiamiento de organizaciones subversivas con base en Venezuela misma, Brasil, Chile, Bolivia, Paraguay y Uruguay en su empeño de recuperar el poder en Argentina."

Aramburu hizo estas declaraciones en una entrevista concedida en la Casa Rosada, en Buenos Aires, al editor del diario "Chicago Tribune", Chester M. Campbell. La versión de la entrevista publicada aquí por el diario mencionado lleva la firma de Jules Dubois, corresponsal del "Chicago Tribune" que sirvió de intérprete en la conversación. A esta asistió también, dice Dubois, el secretario de la Presidencia de la nación Argentina, Adolfo Lanús.

El Presidente argentino, según Dubois, declaró que su Gobierno ha presentado pruebas al Gobierno venezolano de como Peron, violando todos los tratados internacionales, dirige desde Venezuela campañas de hostilidades, sabotaje, terrorismo y asesinatos en Argentina para doloar la economía de este país.

La riqueza ilícita adquirida por Peron durante sus diez años de poder, dijo Aramburu, alcanza a 500 millones de dólares. Una parte de esa fortuna es usada por Peron, declaró igualmente, para financiar organizaciones subversivas antiargentinas en Venezuela, Brasil, Chile, Bolivia, Uruguay y Paraguay.

Aramburu, sin embargo, expresó que, a pesar de todos los esfuerzos de Peron, espera completar el próximo año la reconstrucción de la Argentina. Esta reconstrucción, dijo, no será perfecta, porque Peron dejó una herencia económica, social y política desastrosa.

## PREOCUPA A DIARIOS BRITANICOS AUSENCIA DEL PRINCIPE CONSORTE

Preguntan por qué no se ha apresurado a reunirse con su esposa

LONDRES, 10. — (UP). — (Por Robert Musel). — La prensa británica se manifiesta nuevamente hoy en el discreto silencio que ha venido guardando sobre una presunta discordia entre la Reina Isabel y el Duque de Edimburgo.

También discretamente, sin embargo, varios periódicos se aventuraron a formular la pregunta que, al parecer, ya preocupa a muchos en el país: ¿por qué razón no ha venido el Duque, actualmente en Gibraltar, a reunirse con su esposa sin más demora después de cuatro meses de separación?

Esta pregunta, planteada ostensiblemente como expresión de simpatía hacia la Reina por las pesadumbres que la vida Real le impone en su condición de esposa, es lo más que se ha atrevido a exteriorizar la prensa británica desde que la prensa extranjera, especialmente de Estados Unidos, comenzó a llenar sus páginas con noticias de que la Reina y el Duque se encuentran en dificultades.

Se sabe que la soberana y su esposo han conversado por teléfono desde que aparecieron esas noticias, presumiéndose en los círculos de la corte que ambos han decidido simplemente desentenderse de ellos para disiparlos eventualmente con una cordial reunión en Portugal a fines de la próxima semana.

El Duque, en efecto, debe reunirse con su esposa dentro de una semana para realizar juntos una visita oficial a Portugal, tras varios meses de separación motivado por una jira del Duque alrededor del mundo.



DUQUE DE EDMBURGO. Su ausencia preocupa a la prensa británica.

# La disputa egipcio - israeli puede causar un desastre económico en países europeos

Este fenómeno se produciría, una vez despejado el Canal de Suez, en caso de que Egipto se negara a permitir el paso de barcos petroleros británicos y franceses

Gran Bretaña, Francia y la mayor parte de los países de Europa Occidental están quemando, en estos momentos, las últimas reservas de petróleo de que disponían

LONDRES, 10. — (UP). — El progreso de las Naciones Unidas en el despeje del Canal de Suez ha puesto a Gran Bretaña, Israel, Egipto y la organización mundial hoy más cerca que nunca de una resolución definitiva sobre la paz en el Cercano Oriente, a juicio de los observadores autorizados.

Se espera que dentro de algunas semanas esté ya parcialmente libre de obstáculos el Canal, pero queda todavía la solución de dos principales asuntos pendientes desde la cesación de la lucha. Estos son:

Mientras era una perspectiva inmediata la reanudación del tránsito por el Canal, la disputa sobre Gaza y Agaba fue principalmente una argumentación legalista entre las Naciones Unidas y Egipto. Pero se tienen fuertes indicios de que Egipto puede negarse a permitir la navegación de barcos franceses y británicos por lo menos mientras Israel no retire sus tropas de territorio egipcio. Israel, por su parte, no tiene sus tropas allí. Si se cumple esta amenaza, la disputa egipcio-israelí se convertirá en un desastre económico para la mayoría de Europa.

Gran Bretaña y el continente europeo están quemando en estos momentos sus reservas de petróleo en la suposición de que los franceses y británicos pronto reanudarán el tránsito por el canal.

En total estallaron tres bombas — dos en el estadio el Biar y una en el Ruissau. Una de las bombas hizo explosión en el retrete del estadio el Biar, pero no hirió a nadie.

En cambio las otras dos estallaron en las tribunas repletas de espectadores, lo que explica el elevado número de víctimas que causaron.

En el estadio el Biar, se le exhortaba por medio de alto parlantes a que mantuviera la calma y se pedía que si había médicos entre el público, acudieran a prestar auxilios.

Las autoridades informaron que cinco de los heridos se hallan en grave estado.

Las explosiones se produjeron en los momentos en que los observadores militares franceses se hallaban preocupados por la "relativa calma" que había seguido a los sangrientos acontecimientos últimos de Argelia, e iniciada simultáneamente con la

## Los rebeldes hicieron estallar bombas en dos estadios argelinos

Dos de ellas explotaron bajo las tribunas que estaban repletas de espectadores, causando numerosos muertos y heridos

ARGEL, 10. — (UP). — Terroristas rebeldes hicieron estallar hoy bombas en dos estadios de fútbol repletos de público, que mataron a varios espectadores e hirieron por lo menos a 45 más.

Luego el público francés enfurecido que ocupaba el estadio municipal Ruissau se arrojó sobre cinco musulmanes y los mató a golpes.

La policía informó que no será posible saber el número exacto de muertos y heridos hasta mañana, porque muchos de los lesionados fueron llevados a clínicas cercanas y a consultorios de médicos.

Según su última verificación ocho franceses perecieron y 45 resultaron heridos; pero se teme que las cifras de los muertos aumenten.

Las dos bombas del estadio el Biar estallaron a las 4.35 de la tarde durante un partido de fútbol entre el S. C. U. E. B. y el Racing de Argel.

Según los datos más fidedignos en ese estadio uno de los muertos es la joven francesa Irene Ribieri, de 21 años. Además hubo 15 heridos. Las demás víctimas sufrieron heridas durante el pánico que produjo el atentado. El público, lleno de pavor, se aglomeró en las salidas del estadio mientras se le exhortaba por medio de alto parlantes a que mantuviera la calma y se pedía que si había médicos entre el público, acudieran a prestar auxilios.

Las autoridades informaron que cinco de los heridos se hallan en grave estado.

Las explosiones se produjeron en los momentos en que los observadores militares franceses se hallaban preocupados por la "relativa calma" que había seguido a los sangrientos acontecimientos últimos de Argelia, e iniciada simultáneamente con la

## Posibilidad de un atentado a aviones de la Pan American

NUEVA YORK, 10. (UP). — Cinco vuelos de la Pan American Airways salieron hoy con retraso, para América Latina, mientras los aparatos eran cuidadosamente registrados debido a que se recibió advertencia de que en uno de ellos se había colocado una bomba.

Los aviones, cuatro de pasajeros y uno de carga, fueron retenidos después que un llamado telefónico anónimo al escritorio de despacho advirtió que en uno de ellos se había colocado una bomba, que debía estallar, según un mecanismo de reloj, 20 minutos después de iniciado el vuelo. Pero una búsqueda minuciosa por las autoridades del aeropuerto no dio resultados.

## Brasil y Estados Unidos ampliarían acuerdo sobre cooperación defensiva

Estados Unidos ha pedido autorización para construir en la costa brasileña un centro de transmisión de comunicaciones militares con Europa y el Cercano Oriente

## EMBAJADOR CHARLES BOHLEN SE DIRIGIRÁ A LOS ESTADOS UNIDOS

Se estima que para tratar con Foster Dulles la fase crítica por que atraviesan las relaciones con Rusia

## FRENTE RADICAL DE OPOSICION SE ORGANIZA EN LA ARGENTINA

La iniciativa corresponde a los oponentes, dentro de su propio partido, del candidato presidencial A. Frondizi

MOSCÚ, 10. — (UP). — Charles Bohlen, Embajador de los Estados Unidos, saldrá pronto en avión hacia Washington para consultar con los altos funcionarios del Departamento de Estado.

Su viaje a los Estados Unidos, coincide con la intensificación de la campaña antirrusa en la Unión Soviética.

Tendrá lugar en el momento en que las relaciones entre los dos países llegan de nuevo a una fase crítica.

Bohlen saldrá de aquí el 21 de este mes.

Permanecerá 10 días en Washington, en el curso de los cuales conferenciará con el Secretario de Estado, John Foster Dulles, con otros altos funcionarios del Departamento de Estado.

Uno de los asuntos más importantes que debatirá en Washington será, probablemente, el de la intensificación de la campaña de propaganda antirrusa, que tiene por fin convencer a los rusos y al resto del mundo, de que los Estados Unidos están llevando a cabo un esfuerzo de grandes proporciones para infiltrar a la Unión Soviética con espías y saboteadores, cuyo propósito consiste en derribar al Gobierno soviético.

Los rusos intentan demostrar que los Estados Unidos son (como dijo Leonid P. Richev, Encargado de Negocios, la semana pasada), el primer país en la historia, que "falsea la actividad subterránea al nivel de política de Estado".

Frondizi dijo anoche en un discurso que se transmitió por cadena nacional de radio, que la división de su partido era ahora irrevocable y final, y añadió que esto era una cosa buena por cuanto presentaba al pueblo argentino dos fuerzas políticas claramente definidas.

Los oponentes de Frondizi, que se han negado a reconocer su candidatura, son las poderosas organizaciones del partido en las provincias de Buenos Aires (dirigidas por Ricardo Balbín), de Córdoba (encabezadas por Amadeo Sabatini), y el llamado grupo unionista con apoyo organizado en la capital federal, Santa Fe, Mendoza y Entreríos, dirigido por Miguel Ángel Zavala Ortiz.

BUENOS AIRES, 10. — (UP). — Los oponentes del candidato Presidencial Arturo Frondizi dentro de su propio partido, el Radical, se hallan en estos momentos activamente ocupados en negociar la formación de un frente radical de oposición, lo cual debe estar completado para el viernes próximo, a fin de cumplir con la disposición sobre la fecha máxima para las inscripciones.

Frondizi dijo anoche en un discurso que se transmitió por cadena nacional de radio, que la división de su partido era ahora irrevocable y final, y añadió que esto era una cosa buena por cuanto presentaba al pueblo argentino dos fuerzas políticas claramente definidas.

Los oponentes de Frondizi, que se han negado a reconocer su candidatura, son las poderosas organizaciones del partido en las provincias de Buenos Aires (dirigidas por Ricardo Balbín), de Córdoba (encabezadas por Amadeo Sabatini), y el llamado grupo unionista con apoyo organizado en la capital federal, Santa Fe, Mendoza y Entreríos, dirigido por Miguel Ángel Zavala Ortiz.



CHARLES BOHLEN. Volverá a EE. UU. para tratar de la crisis de las relaciones con Rusia.



ARTURO FRONDISI. Se enfrenta a la oposición dentro de su propio Partido.

# GANCHAS de FEBRERO

Todo sin pie y sin recargo durante Febrero solamente

JEA CAMAS — MESAS PLEGABLES  
MESAS DE CENTRO — CATRES Y  
MARQUETAS — COLCHONES — SOMIERES — PERCHEROS — SILLAS  
ESCRITORIOS — LIVINGS — DORMITATORIOS — REFRIGERADORES — BICICLETAS — MUEBLES PARA JARDINES.

JUGUETES — ASPIRADORES — ENCERADORAS — LAVADORAS — FRIGERADORAS — OLLAS A PRESION  
PLANCHAS ELECTRICAS — COCINAS A GAS Y ELECTRICAS — TERMOS  
CRISTALERIA — LOZA Y CUCHILLERIA.

PRECIOS DE FABRICA SIN RECARGO

## RADIO CITY

ESTADO 64 y 96

### CAJAS DE FONDOS

nacionales e importadas  
FACILIDADES DE PAGO

NICANOR MARTICORENA

Moneda 778

Una oportunidad para Ud.!

10 MESES PLAZO

COLCHON SIMMONS \$10.500

ESTANTES CAMA \$10.500

KOMODA CAMA VELADA \$12.500

MARQUESA COMPLETA \$13.800

CAMAROTES CON SOMIER \$13.800

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

Casa BRONCELAN SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

### Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

## REAPERTURA DE LAS INSCRIPCIONES PARA VENTA DE VIVIENDAS

Solamente para los siguientes imponentes:

- 1) Con operaciones de préstamos hipotecarios aprobados.
- 2) Con préstamos hipotecarios revalidados.
- 3) Con plazo de formalización prorrogado exclusivamente para efectuar estas compras.

El Honorable Directivo de la Caja, para dar mayor facilidades a los imponentes que se encuentran en los casos enumerados anteriormente, acordó reabrir las inscripciones para la venta de las viviendas ya señaladas en avisos publicados con anterioridad, por el plazo de tres días a contar desde el lunes 11 y hasta el miércoles 13 de febrero, inclusive.

Las inscripciones serán recibidas en Huérfanos 1270, 4.º piso Departamento de Inspectores Visitadores, oficina 1.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## CAMARA DE DIPUTADOS

### CONCURSO PUBLICO DE COMPETENCIA PARA TAQUIGRAFOS DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS

Se advierte a los interesados en presentarse a concurso público de competencia para TAQUIGRAFOS, que las pruebas se realizarán el viernes 22 de marzo de 1957, a las 16 horas (4 P. M.).

Se llenarán dos vacantes de Taquígrafos 3.ºs.

Las inscripciones se harán en la Oficina de la Redacción de Sesiones (3er. piso), a partir del 11 de marzo y de 10 a 12 horas.

SANTIAGO, 4 de febrero de 1957.

EL JEFE DE LA REDACCION

NOTA.— Esta advertencia se hace con el propósito de que los postulantes puedan prepararse convenientemente para la prueba.

## FUNERARIA DEL HOGAR DE CRISTO

### ATENCION PERMANENTE SERVICIOS DE TODAS CATEGORIAS

Traslados dentro y fuera del país

Las utilidades de la Empresa Funeraria beneficiarán las obras sociales del Hogar de Cristo

## ALONSO OVALLE

(Frente a la Iglesia San Ignacio) — Teléfono 1438

### Se asegura que el rey Saud no abandona la doctrina Eisenhower

Se habría limitado a meter que la situación de otros gobernantes.

EL CAIRO, 10. (UP). — El independiente "Al-Ahram" afirma hoy que el rey Saud, de Arabia Saudita, no ha abandonado la doctrina Eisenhower, a pesar de que se ha limitado a meter que la situación de otros gobernantes.

En despacho fechado en el Cairo, el "Al-Ahram" explicó a Eusebio que el rey Saud, de Arabia Saudita, no ha abandonado la doctrina Eisenhower, a pesar de que se ha limitado a meter que la situación de otros gobernantes.

En despacho fechado en el Cairo, el "Al-Ahram" explicó a Eusebio que el rey Saud, de Arabia Saudita, no ha abandonado la doctrina Eisenhower, a pesar de que se ha limitado a meter que la situación de otros gobernantes.

### Diversas presentaciones han sido hechas al Gobierno brasileño sobre este particular después de haberse firmado el convenio con la isla Fernando de Noronha

El Gobierno brasileño ha recibido varias presentaciones sobre este particular después de haberse firmado el convenio con la isla Fernando de Noronha.

El Gobierno brasileño ha recibido varias presentaciones sobre este particular después de haberse firmado el convenio con la isla Fernando de Noronha.

### LA LUCHA CONTRA LA POLIOMIELITIS

El Gobierno argentino ha intensificado su programa de vacunación contra la poliomielitis, con el propósito de erradicar esta plaga que hasta ahora ha causado entre la población juvenil.

Para alcanzar esta meta, las autoridades de salud argentinas han colocado el pedido mayor individual para esta vacuna, considerando de dos millones de centímetros cúbicos. La compra se le hizo a Pitman-Moore Co. de E. U. A. Esta es una de las mayores y más acreditadas firmas productoras de la Vacuna Salk.

Las primeras 500.000 dosis fueron desdobradas por avión a Buenos Aires el 31 de diciembre último, y las otras 1.500.000 dosis se esperan que sean entregadas por Pitman-Moore durante el presente mes.

Los fabricantes de la Vacuna Salk esperan que otros Gobiernos latinoamericanos sigan pronto al ejemplo argentino, ya que parece haber suficiente cantidad disponible. El Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América ha anunciado una cuota de exportación de siete millones de centímetros cúbicos para el primer trimestre de 1957. El plan de inmunización contra poliomielitis recomendado por su eminente descubridor, doctor Jonas Salk, es de tres inyecciones de 1 cm3, cada una, con intervalo de cuatro semanas, entre la primera y segunda dosis, y siete meses entre la segunda y tercera.

Decenas de millones de niños y adultos han recibido la Vacuna Salk, y la confianza depositada en su eficacia e inocuidad ha sido ampliamente justificada. Los mismos controles oficiales rigurosos de producción por parte de los fabricantes y del Gobierno de E. U. A. se aplican a la vacuna para exportación como a la de consumo nacional, obteniéndose así una vacuna eficaz, pura, estéril y segura.

### DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el suceso de muerte de nuestro amigo y querido amigo, el Sr. ENRIQUE GOMEZ, fallecido a las 11 horas, en la casa de Copiapo.

Tenemos el sentimiento de comunicar el suceso de muerte de nuestro amigo y querido amigo, el Sr. ENRIQUE GOMEZ, fallecido a las 11 horas, en la casa de Copiapo.

Tenemos el sentimiento de comunicar el suceso de muerte de nuestro amigo y querido amigo, el Sr. ENRIQUE GOMEZ, fallecido a las 11 horas, en la casa de Copiapo.



# Eliminación de las barreras aduaneras entre países europeos no comunistas

El Consejo de Ministros de la Organización de Cooperación Económica Europea (OCEE) iniciará mañana el estudio de un proyecto sobre esta materia, con la asistencia de observadores de EE. UU. y el Canadá

PARIS, 10. (UP).— Están llegando a esta capital ministros y peritos de catorce naciones de Europa Occidental para debatir el plan auspiciado por Gran Bretaña para eliminar las barreras aduaneras en toda Europa no comunista.

El Consejo de Ministros de la Organización de

Esta zona de libre comercio no incluye tales productos.



Paul Magloire se dirigió a Francia

Vivió en el exilio en Jamaica, desde que fue depuesto

KINGSTON (Jamaica), 10. — El ex Presidente de Haití, Paul Magloire, partió con su familia a bordo del vapor "Anjou", en viaje a Francia.

Magloire vivió en el exilio en Jamaica desde que fue depuesto hace dos meses.

El Gobierno húngaro tiene el propósito de procesar a Nagy

Janos Kadar le acusa de traición

BUDAPEST, 10. (UP).— El Gobierno comunista húngaro ha anunciado la posibilidad de que el ex Primer Ministro Imre Nagy sea procesado en Budapest.

La insinuación fue hecha por el ex Ministro de RR. EE. Károlyi Kisi, actualmente miembro del Comité Central Provisional del Comunista Partido.

Magloire, en una entrevista concedida al diario "Rude Prava", declaró que muchas personas están exigiendo aquí que Nagy sea traído al país para ser juzgado.

Nagy, héroe político de la revolución de octubre, se refugió en la Legación yugoslava, cuando los rusos aplastaron la revolución.

La versión oficial del Gobierno comunista de Janos Kadar es que Nagy partió al destierro en Rumania por su propia voluntad.

Desde entonces, Kadar ha acusado formalmente a Nagy de "traición".

Harold Macmillan propuso un plan a este respecto, cuando Francia, Alemania Occidental, Italia, Holanda, Bélgica y Luxemburgo iniciaron las deliberaciones finales acerca de su proyectada unión económica

Cooperación Económica Europea (OCEE) iniciará el martes el estudio de ese plan, con la asistencia también de observadores de Estados Unidos y Canadá.

La idea de crear una zona de "libre comercio" en Europa Occidental fue lanzada por Harold Mac-

millan poco antes de ser nombrado Primer Ministro de Gran Bretaña.

Macmillan, uno de los políticos británicos de más "tendencia europea continental" propuso el plan cuando Francia, Alemania Occidental, Italia, Holanda, Bélgica y Luxemburgo iniciaron las deliberaciones finales sobre su unión económica.

## Grupo afro-asiático hace nuevos esfuerzos para que se apliquen sanciones a Israel

El Embajador jordano, Abdel Monem Rifal, presidente del grupo, ha citado a los 27 países que lo forman para acordar una resolución que se presentará a la Consideración de la Asamblea de las Naciones Unidas.

Hay indicios de que EE. UU. y otras potencias están tratando de obtener de Egipto el compromiso de aceptar las demandas de no beligerancia que Israel pone como condición para retirar sus fuerzas de las zonas de Gaza y Akaba.

NACIONES UNIDAS, 10. (UP).— Los miembros árabes del bloque afro-asiático de las Naciones Unidas se disputaron hoy a hacer un nuevo esfuerzo en favor de una resolución que aplique sanciones a Israel.

El Embajador jordano, Abdel Monem Rifal, presidente del grupo y uno de los principales partidarios de que se apliquen sanciones, pidió a los 27 países afro-asiáticos que se reúnan mañana nuevamente.

Dijo tener el propósito de publicar, después de su reunión de mañana, una resolución por la que la Asamblea General invoque medidas económicas, militares o diplomáticas contra Israel.

En los últimos días de su despacho, donde según se tiene entendido, se reunió con un grupo de altos funcionarios de la Organización de las Naciones Unidas para el Cercano Oriente para presentar a la Asamblea General.

Es posible que este informe se publique mañana por la mañana. En ese caso, se espera que se lleve a la Asamblea a sesión para el martes para que lo discuta.

En los últimos días de su despacho, donde según se tiene entendido, se reunió con un grupo de altos funcionarios de la Organización de las Naciones Unidas para el Cercano Oriente para presentar a la Asamblea General.

## Los laboristas afirman que EE. UU. proyecta vender proyectiles anticuados a G. Bretaña

Esta acusación es el primer disparo del mayor ataque opositor al Gobierno de Macmillan, quien tendrá que hacer frente, esta semana, a dos mociones de censura

Mañana martes, la Cámara de los Comunes debatirá la moción de censura sobre la política económica, y el miércoles, la que dice relación con la política de Defensa

LONDRES, 10. (UP).— El Partido Laborista afirmó hoy que Estados Unidos proyecta vender a Gran Bretaña proyectiles "anticuados".

Esta afirmación está contenida en un artículo del semanario "Reynolds News", que aparece los domingos. En el artículo se critica la esperanza británica de obtener como ayuda de proyectiles guiados de Estados Unidos, y agrega que parte

del precio de tal ayuda será un acuerdo en virtud del cual se permitirá la instalación en territorio británico de bases norteamericanas para lanzamiento de proyectiles guiados.

Estas acusaciones son el primer disparo del mayor ataque laborista al gobierno conservador del Primer Ministro, Harold Macmillan. Este tendrá que hacer frente esta semana en la Cámara de los Comunes a dos mociones de censura. La segunda, sobre política de defensa, será debatida el miércoles.

El "Reynolds News" dice hoy: "Los peritos en defensa están alarmados porque el viaje a Estados Unidos de Duncan Sandys (Ministro de Defensa) pudiera hacer cargar a Gran Bretaña con existencias de proyectiles guiados anticuados."

"Sus temores tienen su origen en el informe de un alto funcionario, quien reveló que desde hace algún tiempo Estados Unidos no oculta sus intenciones de vender existencias de

ciertos proyectiles. El martes los Comunes debatirán la moción de censura laborista sobre la política económica, y el miércoles la referente a la política de defensa. Son las primeras mociones de censura al gobierno presentadas en el Parlamento desde que Sir Anthony Eden renunció como Primer Ministro.

La nota final de la estrategia de Macmillan es obtener de Estados Unidos proyectiles de alcance

El líder socialista de Alemania Occidental tratará con gobernantes de ambos países lo referente a la unificación alemana y las relaciones con Rusia

BONN, 10. (UP).— (Por Joseph W. Grigol).— Erich Ollenhauer, líder socialista de Alemania Occidental, partió hoy a Estados Unidos para dar seguridad a los dirigentes norteamericanos de que no se entregará a los rusos a las

elecciones generales de septiembre próximo lo convierten en Canciller de Alemania.

Ollenhauer, que partió en avión de Frankfurt para destino a Nueva York, permanecerá 17 días en Estados Unidos y Canadá.

En una declaración escrita entregada a la prensa, en la víspera de su partida, Ollenhauer dijo que "la era de Adenauer llega a su fin".

El propósito principal de su viaje, según fuentes autorizadas, es disipar todo posible recelo de parte de las autoridades norteamericanas, dándoles seguridad de que, en el caso de desplazarse en septiembre al Canciller, Konrad Adenauer, no retirará a la República Federal de la alianza atlántica, y no llegará a ningún entendimiento peligroso con la Unión Soviética.

El líder socialista, sin embargo, enfoca el futuro en forma

Se aconseja a Italia y Austria buscar una solución con espíritu de "mutua comprensión y confianza"

ROMA, 10. (UP).— La radio del Vaticano interviene hoy en el pleito italo-austriaco sobre el alto adigio (Tirol meridional) aconsejando a los dos países que estudien nuevamente su disputa sobre ese territorio con espíritu de "mutua comprensión y confianza".

La exhortación de la Radio Vaticana se produjo 24 horas después que el Gobierno italiano sacó parcialmente el problema del "impasse" en que se encontraba aceptando una petición austriaca sobre el alto adigio, rechazando otra y prometiendo futuras concesiones a Viena si el Gobierno austriaco acepta una actitud amistosa.

El problema ha surgido a consecuencia del deseo de Austria de revisar el acuerdo de 1946 que incorporó a Italia esa provincia de habla alemana al final de la última guerra.

En un comentario incluido en un boletín noticioso regular, la emisora vaticana aconseja implícitamente a Italia satisfacer los pedidos de Austria y de la población alemana del alto adigio, no insistiendo en las disposiciones del cumplimiento estricto del acuerdo de 1946.

"Los acuerdos y tratados son hechos por los hombres y para los hombres —dijo la emisora— la lealtad a los tratados no significa que deban ser eternos".

El problema ha surgido a consecuencia del deseo de Austria de revisar el acuerdo de 1946 que incorporó a Italia esa provincia de habla alemana al final de la última guerra.

En un comentario incluido en un boletín noticioso regular, la emisora vaticana aconseja implícitamente a Italia satisfacer los pedidos de Austria y de la población alemana del alto adigio, no insistiendo en las disposiciones del cumplimiento estricto del acuerdo de 1946.

Los acuerdos y tratados son hechos por los hombres y para los hombres —dijo la emisora— la lealtad a los tratados no significa que deban ser eternos".

El problema ha surgido a consecuencia del deseo de Austria de revisar el acuerdo de 1946 que incorporó a Italia esa provincia de habla alemana al final de la última guerra.

En un comentario incluido en un boletín noticioso regular, la emisora vaticana aconseja implícitamente a Italia satisfacer los pedidos de Austria y de la población alemana del alto adigio, no insistiendo en las disposiciones del cumplimiento estricto del acuerdo de 1946.

Los acuerdos y tratados son hechos por los hombres y para los hombres —dijo la emisora— la lealtad a los tratados no significa que deban ser eternos".

El problema ha surgido a consecuencia del deseo de Austria de revisar el acuerdo de 1946 que incorporó a Italia esa provincia de habla alemana al final de la última guerra.

En un comentario incluido en un boletín noticioso regular, la emisora vaticana aconseja implícitamente a Italia satisfacer los pedidos de Austria y de la población alemana del alto adigio, no insistiendo en las disposiciones del cumplimiento estricto del acuerdo de 1946.

## Grace y Rainier después de una misa



MONACO.— La Princesa Grace, hace su segunda aparición pública desde que dio a luz a su hija, la Princesa Carolina. Aquí aparece en compañía del Príncipe Rainier, cuando descienden de la Catedral, donde concurren a la celebración de una misa de acción de gracias por el nacimiento de la niña. (Radiofototelegraph Press).

## INTERCAMBIO DE CADETES DE LA PATRULLA AEREA INTERNACIONAL

Hoy se inicia en Río de Janeiro la Conferencia organizada para tratar esta materia

RIO DE JANEIRO, 10. (UP).— Con asistencia de representantes de Argentina, Chile, Cuba, Perú, México, Uruguay y otras naciones se iniciará mañana lunes aquí la Conferencia sobre intercambio de cadetes de la Patrulla Aérea Internacional.

Según un anuncio de los organizadores, en el programa de este año participarán 200 jóvenes de 31 países. El programa de intercambio fue fundado en 1948, para crear una fraternidad internacional de la juventud amante de la aeronáutica.

## SIRIA HABRIA ENTRADO A LA ORBITA SOVIETICA

Observadores árabes advierten que "casi es demasiado tarde" para salvarla

WASHINGTON, 10. (UP).— (Por Anthony Ullstein).— Observadores árabes experimentados han advertido a los diplomáticos norteamericanos que la infiltración soviética en el mundo árabe ya ha hecho de Siria un "semi-satélite".

En sus advertencias agregaron que aún no es demasiado tarde para salvar a Siria y a los otros países árabes de la total dominación soviética, pero que es "casi demasiado tarde".

De acuerdo con sus pesimistas informaciones, la situación en aquella región ha tomado un cariz asombroso durante el año último.

Nasser, se ha afirmado, todavía podría romper con Rusia, pero, fuertemente obligado con Moscú, considera que no le sería posible hacerlo.

El cuadro de la situación de Siria es trazado de manera difusa. Se dice que Siria es el país árabe en el que los comunistas han logrado penetrar en el Gobierno y atrincherarse en el grado considerable.

La preocupación de Occidente se ha concentrado en Egipto, pero de acuerdo con estas últimas informaciones, el Presidente Gamal Abdel Nasser no es filsoviético ni antioccidental.

En un comentario incluido en un boletín noticioso regular, la emisora vaticana aconseja implícitamente a Italia satisfacer los pedidos de Austria y de la población alemana del alto adigio, no insistiendo en las disposiciones del cumplimiento estricto del acuerdo de 1946.

Los acuerdos y tratados son hechos por los hombres y para los hombres —dijo la emisora— la lealtad a los tratados no significa que deban ser eternos".

El problema ha surgido a consecuencia del deseo de Austria de revisar el acuerdo de 1946 que incorporó a Italia esa provincia de habla alemana al final de la última guerra.

En un comentario incluido en un boletín noticioso regular, la emisora vaticana aconseja implícitamente a Italia satisfacer los pedidos de Austria y de la población alemana del alto adigio, no insistiendo en las disposiciones del cumplimiento estricto del acuerdo de 1946.

Los acuerdos y tratados son hechos por los hombres y para los hombres —dijo la emisora— la lealtad a los tratados no significa que deban ser eternos".

El problema ha surgido a consecuencia del deseo de Austria de revisar el acuerdo de 1946 que incorporó a Italia esa provincia de habla alemana al final de la última guerra.

En un comentario incluido en un boletín noticioso regular, la emisora vaticana aconseja implícitamente a Italia satisfacer los pedidos de Austria y de la población alemana del alto adigio, no insistiendo en las disposiciones del cumplimiento estricto del acuerdo de 1946.

Los acuerdos y tratados son hechos por los hombres y para los hombres —dijo la emisora— la lealtad a los tratados no significa que deban ser eternos".

El problema ha surgido a consecuencia del deseo de Austria de revisar el acuerdo de 1946 que incorporó a Italia esa provincia de habla alemana al final de la última guerra.

En un comentario incluido en un boletín noticioso regular, la emisora vaticana aconseja implícitamente a Italia satisfacer los pedidos de Austria y de la población alemana del alto adigio, no insistiendo en las disposiciones del cumplimiento estricto del acuerdo de 1946.

Los acuerdos y tratados son hechos por los hombres y para los hombres —dijo la emisora— la lealtad a los tratados no significa que deban ser eternos".

## MAÑANA VENCE EL PLAZO PARA LA DECLARACION Y PAGO DEL IMPUESTO A LAS COMPRAVENTAS,

PERMUTAS O CUALQUIERA OTRA CONVENCION QUE SIRVA PARA TRANSFERIR EL DOMINIO DE BIENES CORPORALES MUEBLES

DECLARACION: MARANA, martes 12 DE FEBRERO, es el último día para DECLARAR ante el Servicio de Impuestos Internos el MONTO TOTAL de las compraventas, permutas u otras convenciones gravadas, celebradas en el mes de ENERO próximo pasado.

OBSERVACION IMPORTANTE: LA TASA GENERAL DEL TRES POR CIENTO, establecida en los artículos 1.º (incisos 1.º y 3.º) y 3.º (primera parte) de la Ley N.º 12.120, para las SUCESIVAS compraventas, permutas u otras convenciones que sirvan para transferir el dominio de bienes corporales muebles, fue AUMENTADA al CUATRO POR CIENTO, por el Art. 17 de la Ley N.º 12.428, vigente desde el 19 de enero de 1957.

En consecuencia, los contribuyentes deberán SEPARAR en el formulario de declaración, aprovechando los espacios en blanco del mismo, las operaciones AFECTAS A LA TASA GENERAL DEL IMPUESTO, realizadas entre el 1.º al 18 de ENERO de 1957 (gravadas con el TRES POR CIENTO) de las efectuadas entre el 19 al 31 del mismo mes (gravadas con el CUATRO POR CIENTO).

PAGO DEL IMPUESTO: MARANA, martes 12 de febrero VENCE, también, el plazo para PAGAR el impuesto adeudado por las operaciones efectuadas en diciembre de 1956 y DECLARADAS en el mes de enero de 1957.

No incurra en multas y sanciones penales: declare y pague oportunamente este impuesto.

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

### SARGAS Y FRANELAS PARA UNIFORMES COLEGIALES

Resultan muy baratos comprando las telas con nuestras efectivas rebajas en los precios.

### DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

## Santo Domingo 1066

FRENTE A LA CIA. DE GAS NO CONFUNDA!

### HOY Liquidación

FINAL POR TERMINO DEL NEGOCIO.

### PRECIOS IMBATIBLES

Lanas, doble ancho, metro	\$ 990
Saltela de lana, metro	495
Lana para abrigo, 1.40 ancho, metro	1.790
Everglaze, metro	399
Duchesse de algodón, metro	810
Sedas estampadas, metro	495
Servilletas damasco, c/u.	88
Linos, 1.40 ancho, metro	1.090
Foulares, metro	520
Faya estampada (última moda), metro	1.480
Jersina de lana, 1.40 ancho, metro	1.190
Organzas, de Viña, metro	720
Chiselas estampadas, de Viña, metro	560
Sedas para fiestas, metro desde	620
Toil de Nice estampado, metro	490

VEA RETAZOS

### LAS NOVEDADES PHILLIPS 55



\_\_\_\_\_

Directorio de la Industria	
97-58. La ayuda al desarrollo	
Arturo	
ario, Ma-	
Alberto	
a, Anibal	
Mane-	
cación en	
El ar-	
6) 13-2 P	
CONCE-	
fr., Eilann	
Figura	
encia que-	

Figueras  
1-11-2 C

ON RE-  
 intera-  
 65, a 44  
 Campi-  
 a Luja-  
 a Haol  
 ena Ma-  
 Goyeneche  
 enacion  
 Goyeneche  
 bade Go-  
 lo dis-  
 Civil sin  
 sobre-  
 nio Mor-

Depoñito directo al Banco  
 Salazar, Avenida Bernardino  
 2783, esquina Libertad.

**SASTRERIA Salazar, S.A.**  
 1900, extenso surtido, rebaja-  
 Precios incompetitivos. Arma-  
 mado O'Higgins 2110, esquina  
 Lad.

**99) SOCIOS BUSCAN**

**IMPORTANTE** para  
 CON ADUCCION para

12-2 P. 35793 y 35395

102) TURISMO, VERANEO  
VERANEO en Lla-Lla y en  
Reserva para señoras  
a las 25, Arzobispo Valdivia  
Lla-Lla,

51 N. 11th St. Bldg. 2

estas públicas para el 18 de febrero de 1964, para el transporte terrestre de las toneladas de leche en polvo, desde la planta a diversas localidades del país. En consecuencia, solicitamos en la Sección de Abastecimiento del Servicio de Asesoría Técnica No 844, 2.º piso, EL TEXT

LETTER FROM THE

## LINEAS DE PASAJEROS ESTACION MAPOCHO

## PARTAMENTO DE TRANSPORT

CHILE  
INTENDENCIA  
**PUBLICAS POR MADEIRA  
A EMBALAJE**  
Se publican para proveer al Departamento de Ejercito (San Borja 922) y a la Armada, hasta por las siguientes cantidades en el Departamento de Intendencia y en el Ministerio de Defensa Nacional, a 48 horas:  
Caja de 12" x 5" x 3,25, en bruto.  
Caja de 34" x 6" x 2,20, en bruto.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

DE OBRAS PUBLICAS  
DE ARQUITECTURA

precedentes se podrán consultar en la

riles del Estado  
 DE LA VIA Y OBRAS  
 ESTAS PUBLICAS

... públicos para la "festa"

que sólo podrán participar los estadísticos especialistas de Alcaldes y las instalaciones para la Dirección que deberán certificar al recibir la citación.

Entregarán únicamente hasta el día 21 de febrero de 1977, la documentación para la apertura de la Sesión del Parlamento.

...

Públicos y Periodistas  
**PUBLICO**  
 Oficina del Vicepresidente...  
 ...se llevará a efecto la...  
 Caja que se indica, bajo la...

625, con una cabida de 1000 m<sup>2</sup>

La propiedad, en boleta sujeta al concepto de caución entregada al Jefe de la Cautión se aplicará como en el trámite judicial; alguna vez el plazo de 15 días, contados desde el día en que actualmente se emiten las providencias. La cifra que se registra en el Libro de Propiedades de la Instrucción

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



**Sao Paulo**

ROTATIVO DE 11 A.M. A 24 HORAS

**Tercera SEMANA DE EXITO!**

**COMPAS DEL RELOJ**

PLAYERS (Rock Around the Clock)

TONY MARTINEZ

REDDIE BELL

ALAN FREED

JOHNNY JOHNSTON

AUX TALON

LA PELICULA DEL RITMO MODERNO QUE BATE TODOS LOS RECORDS DE TAQUILLA.

Mayores y Menores



## Anécdotas

**FICHADO POR LA POLICIA** El apellido Simpson es tan común en Inglaterra como en España y países hispanoamericanos. Y esto da lugar a equívocos y complicaciones casi siempre pintorescas y sin mayor trascendencia. Sin embargo, no es para la risa lo que ha estado sucediéndole a Carl Simpson, maestro de escuela londinense, de 48 años de edad. Pese al hecho de ser un hombre correcto a carta cabal y de entregarse abnegadamente a las tareas que le impone el magisterio, en el curso de los tres últimos años Mr. Simpson ha sido despedido diez veces de su trabajo, por razones fútiles y para el bien poco convincentes. Desesperado, el buen hombre no tuvo más remedio que acudir a la policía en busca de una explicación. Y la encontró, pues descubrió que existían otros dos Carl Simpson, y ambos de conducta poco recomendable, como que uno se dedicaba a falsificar documentos y el otro al robo de automóviles. Se explicaba la confusión, pues a la identidad de nombres se agregaba el hecho de que tenían aproximadamente la misma edad y estatura, así como igual color de ojos y cabello. La solución del problema consistió en fichar también las notas características del tercer Carl Simpson y así ahorrarle futuras contrariedades. Recupera la tranquilidad, el buen hombre Simpson, que se había desahogado ahora tranquilamente sus labores escolares.

**EL MAESTRO** Moreno Torroba, autor de tanta y tan bella música, estaba un día charlando con uno de sus amigos, cuando por un azar de la conversación que había variado sobre teléfonos, éste le preguntó por el número de su teléfono al maestro.

—¡Lo siento! —respondió Moreno Torroba—, pero no lo puedo dar.

—¿Pero hombre, ¿por qué? —respondió el amigo entre extrañado y ofendido.

—Por la sencilla razón de que no lo sé.

—¿Supongo que estás bromando? —

—Es absoluto —termina el compositor—. Y, además, no veo que eso tenga nada de particular... ¡Después de todo, yo no me llamo nunca a mí mismo!

**CUENTAN** que cuando el famoso escritor de cuentos, Pedro Muñoz Seca, fue detenido durante la guerra civil española, exclamó:

—Me podéis quitar el dinero, la familia, los derechos de autor, los muebles, todo, menos una cosa: ¡el miedo! — El Sr. Caracas, Venezuela.

## Extraños testamentos originan dificultades

**NEW YORK, (ANSA).** Una norteamericana casada con un ciudadano inglés, director de los grandes almacenes británicos "Mark and Spencers", y que desde hace quince años vive en Chile, rechazó un legado de 14.000 dólares anuales, (unos 4.000.000 pesos chilenos), dejado por su madre, para no tener que viajar cada tres meses a los Estados Unidos. La difunta había dispuesto en su testamento, en efecto, que su hija recibiese 3.500 dólares cada trimestre, a condición de que se presentase personalmente a cobrarlos. Se trataba de una cláusula impuesta por un deseo de originalidad, sino que obedecía a una profunda afición a la tierra natal, que la madre quería estimular en su hija suiente. Pero ésta prefirió perder la herencia, por la molestia que significaba hacer cuatro viajes anuales, y porque se había adaptado al modo de vida británico, que no quería abandonar.

En casi todos los legados hay condiciones "sine qua non" para su cumplimiento, y muchas veces esas condiciones son extravagantes. Uno de los testamentos más extraños fue el de Mr. Jonathan Sanborn, muerto en 1895, en Medford, estado de Massachusetts, quien se había enriquecido con el comercio de whisky. Sanborn dispuso que su piel fuese donada para el mayor tambor de la banda de Medford, y que el 15 de junio de cada año, aniversario de la batalla de Bunker Hill, la banda debía tocar en la colina. Además, disponía que en la piel se escribiese la Declaración de la Independencia, y que su cuerpo fuese cremado y esparcido en cenizas bajo un olmo. El Gobierno sólo cumplió esta última parte del testamento, no así el resto.

El filósofo inglés Jeremy Bentham, muerto en 1832, dejó considerables bienes, para que su cuerpo fuese embalsamado y todos los años fuese sentado entre 24 amigos para un banquete anual a celebrarse en el aniversario de su fallecimiento. Por extraño que parezca, esta cláusula se cumplió durante doce años, hasta que murió el último de los amigos del difunto.

**LA ULTIMA** voluntad de una noble dama inglesa, muerta en 1901, dejaba todos sus bienes "para difundir las sagradas escrituras de la difunta Joanna Southcott". Los herederos se rascaron la barbilla: ¿quién era esta Joanna Southcott? Averiguando demandó cinco años de esfuerzos, Joanna era una fanática religiosa, nacida cincuenta años antes. A los sesenta años de edad había anunciado al mundo que daría un hijo que sería el segundo Mesías. Joanna estableció el día y lugar del nacimiento, pero falleció antes de que el feliz evento se cumpliera. Durante su vida había escrito centenares de apócrifos y un libro titulado "Las profecías que anuncian el nacimiento del príncipe de la paz". Los parientes de la dama fallecida que legaba todos sus bienes para difundir la obra de Joanna impugnaron el testamento, pero la Corte resolvió que debía ser cumplido al pie de la letra.

Un norteamericano que re-



Parece un sueño, ¿verdad? Pero no es la más hermosa realidad del cine mexicano. Se llama Christiane Martell y aparece en magníficos colores en la cinta "Adán y Eva", producida por Consuelo Films, S. de R. L.

## Risas y Sonrisas

—Eso debe ser terrible para él, pero seguramente es más terrible aún para su mujer.

—¿Para su mujer? ¡Pero ella no ignora!

—¿Antes de mandarlo al patíbulo —dijo el juez al condenado a muerte—. ¿Quieres hacer algo al respecto?

—Sí, Su Señoría lo permite —respondió el infeliz prisionero—: ¿quiero que mi mujer cocine mi última comida al borde de la sepultura?

—¿Oo? —

El campesino compró un reloj con un año de garantía, y volvió con él a la relojería dos meses después.

—¿Usted debe haber tenido un

tremendo accidente con él —dijo el dependiente, mientras examinaba el reloj que presentaba grandes averías.

—Poco cosa —dijo el campesino—. Hace dos meses estaba dándole de comer al cochino, y el reloj se me cayó en la boca del cochino.

—¿Y por qué no lo trejó antes?

—Lo traje lo más pronto que he podido. Anoche no más carnes al cochino.

—¿Oo? —

El gran novelista había perdido la razón, pero ahora parecían haber esperanzas de que mejoraría. Durante tres meses se había sentido frente a la máquina de escribir en su cuarto, entregado a la composición de una novela. Por fin anunció que la obra estaba terminada, y se la llevó al periodista jefe de la institución, el que la tomó avidamente y empezó a leer.

—El viejo general montó en su fiel caballería, y gritó: "¡Echale, caballo! ¡Echale, caballo!"

En seguida el doctor recorrió el resto del libro.

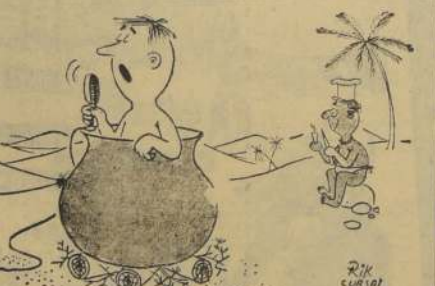
—Pero aquí no hay otra cosa que quinientas páginas de "¡Echale, caballo!"

—Sí —dijo el escritor—. Era un caballo muy fielo.

## Guardia suizo



Como un símbolo de los acuerdos de Letrán, por los cuales la Iglesia recuperó su calidad de estado temporal, por los Papas dejaban de considerarse prisioneros en el Vaticano, un guardia suizo (Cuerpo fundado por Julio II), con el uniforme diseñado por Miguel Ángel, abre las viejas puertas de madera del Vaticano, forradas en bronce.



Un incidente técnico, ageno a nuestra voluntad, nos obliga a interrumpir la encuesta: "La Cecilia a través del mundo".

## Se dijo acerca de la adversidad

No hay educación como la adversidad. — DISRAELI.

Dios lleva a los hombres hacia aguas profundas, no para ahogarlos, sino para purificarlos. — AUGHEY.

Dulces son los usos de la adversidad, la cual, igual que el sapo feo y venenoso, lleva sin embargo una piedra preciosa en la cabeza. — SHAKESPEARE.

La adversidad presenta al hombre a sí mismo. — ANONIMO.

La Prosperidad no viene sin muchos temores y disgustos, y la Adversidad no carece de consuelos y esperanzas. — BACON.

La adversidad es a veces dura para el hombre; pero para un hombre que puede soportar la prosperidad, hay un centenar que soportarán la adversidad. — CARLYLE.

El éxito constante nos muestra sólo un lado del mundo; la adversidad presenta el reverso del cuadro. — COLTON.

La prosperidad es una gran maestra; la adversidad es más grande aún. La posesión acaricia la mente; la privación la adiestra y fortifica. — HAZLITT.

Recordad que no hay nada estable en los asuntos humanos; por consiguiente evitad el júbilo desmedido en la prosperidad, o la depresión desmedida en la adversidad. — ISOCRATES.

En el día del bien goza del bien; y en el día del mal, considera. — ECLESIASTES, VII, 14.

Las preguntas que nos hacen

—¿A QUIEN se considera el más grande de los violinistas que el mundo ha conocido?

—Nicoló Paganini, apodado el "violínista diabólico", debido a que la gente atribuía su técnica portentosa a un pacto con Lucifer, es universalmente aclamado como el virtuoso del violín jamás superado. Nació en Genova en 1781 y murió en 1840.

—¿EXISTIA parentesco entre Santa Cecilia y San Valeriano?

—San Valeriano era el esposo de Santa Cecilia.

—¿ES EL ALGODON originario del Nuevo Mundo?

—A su llegada al Nuevo Mundo, Colón encontró que los indígenas cultivaban el algodón como si lo hubieran conocido durante siglos. Sin embargo, en tiempos de gran antigüedad se han encontrado restos de tejidos de algodón, lo cual indica que dicha fibra era de uso común en India, Japon, China y Persia miles de años antes de nuestra era. Hacia el año 1500, a. de J.C., India era un activo centro de producción algodone-

ra.

—LA "Historia de Inglaterra", de David Hume, obtuvo un gran éxito y sus editores pidieron al autor que escribiera un segundo volumen complementando el primero. Hume, que se había retirado a una posesión en Escocia, respondió: "Me excuso por cuatro razones: soy demasiado viejo, demasiado gordo, demasiado perezoso y demasiado rico". — Zeitung und Wirtschaftszeitung, Stuttgart.

## A MITAD DE CAMINO ENTRE MITO Y ABURGUESAMIENTO

La Corona británica no desciende aún al rango popular de las de Holanda y Escandinavia

**LONDRES, (ANSA).** Con un "humour" no desprovisto de razón, el "Manchester Guardian" afirma, en los días de la coronación de la Reina Isabel, que la actual monarquía británica ha logrado establecer una fórmula de equilibrio entre una soberanía excesivamente accesible, como es la del Presidente norteamericano, y una soberanía inaccesible, como es la del Secretario General del Partido Comunista de la Unión Soviética.

DENTRO del régimen de distinción entre el Estado y la Iglesia que rige "de jure" en el Reino Unido, y en el que el soberano es por una parte constitucional y parlamentario, y al mismo tiempo encarna la gracia divina con la que se conforma la Iglesia Anglicana, que depende directamente del monarca, quien designa inapelablemente a sus pastores, llamar "de equilibrio" a esa virtual es quizás ya excesivo, porque cotidianamente se vienen registrando nuevos pasos de un proceso de democratización que va inclinando cada vez más a la corona hacia el ejemplo norteamericano, antes que al soviético.

Aunque el buen sentido de la familia real y de sus consejeros garantiza la observancia de esa difícil virtud del equilibrio, la mayor tarea en este sentido corresponde al buen gusto de la prensa y del público, para que la accesibilidad y la intimidad real se mantenga siempre dentro de ciertos límites, no sugeridos ni por el temor, ni por la sugestión mítica, ni por el deseo de conservar abierto un abismo entre príncipes y súbditos, sino por el respeto que se profesa en las Islas por la vida privada de todos los individuos, sean o no de sangre azul.

"La casa de un inglés es su castillo", dice el proverbio cotidiano, y la familia real, en un privilegio, y como arma defensiva contra las intromisiones del Estado y la "planificación" económica-edilicia de los sucesores de Cripps y de Bevan. Pero si la pequeña vivienda de un inglés es inviolable como un castillo medieval, ¿deben o no, en cambio, ser accesibles a la curiosidad indiscreta del público y de la prensa llamada "popular" el castillo de la Reina y las bien guardadas moradas de la familia real?

Este es el problema que cada vez más preocupa al público y a la Corona, tanto más cuanto que esta última se ha democratizado pero no en forma integral, porque a ello se opone el principio del carácter "sagrado" de la familia real británica, que resulta así ser una monarquía no sólo por gracia divina, sino también intérprete de la gracia divina; lo cual la ubica en muy distinto rango de las monarquías meramente constitucionales (como las de Holanda o Escandinavia), o de las monarquías "de cumplimiento", como lo era la de Italia, entre "la gracia de Dios" y la "voluntad de la nación".

LOS POLITICOS británicos, aunque reconocen que es antiquado el principio del origen divino y aceptan como más comprensivo y moderno el carácter de la realidad operante y la singularísima organización del Commonwealth, no apartarían tampoco de la "democratización" de la Corona británica no debe ser debilitar la hegemonía imperial de la nación. En este sentido, suelen alegar que el respeto de los súbditos de color hacia la Corona, resultaría irremisiblemente afectado si la pompa real, de tanta gravitación en las colonias, es reemplazada por una simplicidad burguesa desprovista de todo fasto, como es por ejemplo la de las familias reales de tipo escandinavo.

No se cree, por ello, que el proceso de democratización de la Corona inglesa se acelere, aunque por otra parte es inevitable, guste o no a la familia real y a sus defensores. Precisamente fue uno de sus exponentes, Eduardo VIII, quien se encargó de dar un golpe de muerte al prestigio de los "arcanos imperiales", con su teatral abdicación.



"Dentro de dos o tres días no va a estar tan corta de genio."

## Emérides de hoy

**II DE FEBRERO**  
302 — Verdes y Azules.  
1686 — Tratado de Caris.  
1836 — Doctor Castañeda.  
1845 — Fontenelle.  
1847 — Edoardo.  
1858 — La Virgen de Lourdes.  
1859 — Damier.  
1859 — El Primer Presidente alemán.  
1875 — Puntos de Letrán.  
1945 — Eisenhower, Generalísimo.

**VERDES Y AZULES.** De las disputas entre verdes y azules en el alporzón surge un movimiento que se convierte en revolución. Justino trata de huir, pero la energía imperatoria de Thedora, salva la situación. En verdad, estas disputas no sólo tienen un carácter deportivo. Los ortodoxos se afilian a los verdes y los iconoclastas a los azules. En consecuencia, las carreras de carros de Constantinopla estaban compuestas de dos especies de estafas y a veces controladas por quienes conocíamos como "discusiones bíblicas".

**TRASLADO DE LA CORTE.** La Corte se trasladó desde Valladolid a Madrid. En la época en que los grandes estados modernos se organizaban y empezaban a tener ciudades capitales.

**DOCTOR CASTAÑEDA.** Miguel Bernal, Decano, uno de los más profundos pensadores franceses, que contribuyó, con Spinoza, a la formación de una nueva filosofía. Fue también matemático, astrónomo y filósofo. Su obra principal es "Tratado sobre el método". La filosofía castañeda puede definirse con la frase: "Para llegar a la verdad se precisa, en un momento dado, desmembrarse de todas las opiniones recibidas y reconstruir desde los climas de los propios sistemas de su conocimiento".

**MURTO DE LA VIRGEN DE LOURDES.** Murió de la Virgen de Lourdes, conocido en Ocho, el duque de Berry. Su obra principal es "Tratado sobre el método". La filosofía castañeda puede definirse con la frase: "Para llegar a la verdad se precisa, en un momento dado, desmembrarse de todas las opiniones recibidas y reconstruir desde los climas de los propios sistemas de su conocimiento".

**EDISON.** Nació en Ohio, conocido inventor norteamericano. Thomas Alva Edison, a los diez años había inventado la escuela y había sido expulsado por portar a los doce ya había fundado un periódico. Su invento más insuperable, la bombilla eléctrica, incandescente, el fonógrafo y muchos otros.

**LA VIRGEN DE LOURDES.** Viaja como hoy la Virgen de Lourdes se apareció por primera vez a Bernadette (Santa Bernadette). Apoyados en la ocasión para recordar que se propugna "la Virgen" y no "La Virgen", al "La Virgen" como dicen algunos. Puede que en vista del aniversario se produzca el milagro de que las gentes pronuncien correctamente el nombre del lugar de Francia según se afirma se realizó en tantos milagros todos los años.

**DAMIER.** Alarcón de parálisis cerebral falló, que más que pionero Damier, que más que pionero fue un genio caricaturista.

**FREDRICK EBERT.** El primer Presidente de la República alemana. En el período de Weimarer se conoce con el nombre de República de Weimar.

**EL PRIMER PRESIDENTE ALEMÁN.** Frederick Ebert, el primer Presidente de la República alemana. En el período de Weimarer se conoce con el nombre de República de Weimar.

## Diablos y Diablos



¿Tiene niños?

VERSOS AGRADABLES.

Puedes estar seguro.

Hermano: si al sentirte que vives en ti mismo pierdes el hondo miedo de nuestra propia vida y al fin te sabes dueño de todos tus deseos, sin ansias enfermizas ni locos devaneos, puedes estar seguro de haber llegado a un punto donde el mar es tan calmo, que a veces es más tranquilo que el cielo.

puedes estar seguro que en tus atardeceres no habrá tormentas locas que enturbien tus ojos.

puedes estar seguro que de tus sinsabores tan sólo ha de quedarle el recuerdo hecho flor.

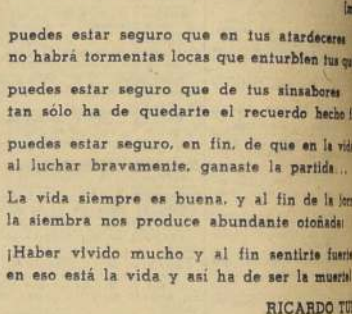
puedes estar seguro, en fin, de que en la vida al luchar bravamente, ganaste la partida...

La vida siempre es buena, y al fin de la jornada la siembra nos produce abundante cosecha.

¡Haber vivido mucho y al fin sentirte fuerte en eso está la vida y así ha de ser la muerte!

RICARDO TUGO

Palabras Cruzadas



HORIZONTAL

1.—Quitar, dar voces lastimosas pidiendo favor o ayuda.

2.—Cada vez que se repite una acción.

3.—Crisis grande para aminorar el dolor.

4.—Orilla.

5.—Plantigrado.

6.—Crisis alérgica múltiple.

7.—Presión.

8.—Condimento picante.

9.—Nombre de mujer.

10.—Antigua ciudad de Chile.

11.—Del verbo ir.

12.—Clase de perro.

13.—Español.

14.—Orca marina.

15.—Asociado en plural.

16.—Nota musical.

17.—Bailar.

18.—Barrigones.

19.—Madriguera del oso (Pl.).

VERTICAL

1.—Nota musical.

2.—Serpiente.

3.—Mueble del comedor, aligerado.

4.—Bailar.

5.—Bailar.

6.—Barrigones.

7.—Madriguera del oso (Pl.).

8.—Nota musical.

9.—Serpiente.

10.—Mueble del comedor, aligerado.

11.—Bailar.

12.—Bailar.

13.—Barrigones.

14.—Madriguera del oso (Pl.).

15.—Nota musical.

16.—Serpiente.

17.—Mueble del comedor, aligerado.

18.—Bailar.

19.—Bailar.

20.—Barrigones.

21.—Madriguera del oso (Pl.).

22.—Nota musical.

23.—Serpiente.

24.—Mueble del comedor, aligerado.